

SIEMENS



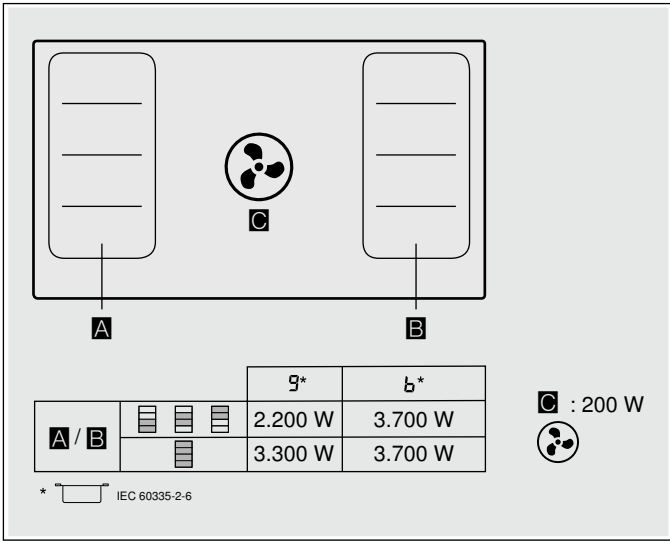
## Flex indukcijska ploča za kuvanje sa integrisanim ventilacionim sistemom

EX8..LX3.E

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](http://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

sr Uputstva za upotrebu

Register  
your  
product  
online



# Sadržaj

	<b>Upotreba u skladu s odredbama</b> . . . . .	<b>4</b>		<b>ShortBoost funkcija</b> . . . . .	<b>24</b>
	<b>Uputstva za sigurnost</b> . . . . .	<b>5</b>		Preporuke za primenu . . . . .	24
	<b>Uzroci oštećenja</b> . . . . .	<b>8</b>		Aktiviranje . . . . .	24
	Pregled . . . . .	8		Deaktiviranje . . . . .	24
	<b>Zaštita životne sredine</b> . . . . .	<b>9</b>		<b>Funkcija održavanja toplote</b> . . . . .	<b>24</b>
	Štednja energije . . . . .	9		Aktiviranje . . . . .	24
	Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline . . . . .	9		Deaktiviranje . . . . .	24
	<b>Kuvanje prema indukciji</b> . . . . .	<b>9</b>		<b>Prenos podešavanja</b> . . . . .	<b>25</b>
	Prednosti u kuvanju pomoću indukcije . . . . .	9		Aktiviranje . . . . .	25
	Posude . . . . .	9		<b>Funkcije pomoći pri kuvanju</b> . . . . .	<b>26</b>
	<b>Upoznavanje uređaja</b> . . . . .	<b>11</b>		Vrste funkcija pomoći pri kuvanju . . . . .	26
	Vaš novi uređaj . . . . .	11		Adekvatno posuđe za kuvanje . . . . .	27
	Specijalan pribor . . . . .	11		Senzori i posebna oprema . . . . .	27
	Komandna ploča . . . . .	12		Funkcije i stepeni kuvanja . . . . .	27
	Ringle . . . . .	12		Preporučena jela . . . . .	31
	Prikaz preostale toplote . . . . .	13		Priprema i održavanje bežičnog senzora temperature . . . . .	35
	Funkcija senzora za kuvanje (opciono) . . . . .	13		Izjava o usaglašenosti . . . . .	37
	Vrste režima rada . . . . .	13		<b>Osigurač za decu</b> . . . . .	<b>37</b>
	<b>Pre prve upotrebe</b> . . . . .	<b>14</b>		Aktiviranje i deaktiviranje osigurača za decu . . . . .	37
	Prvo puštanje u rad . . . . .	14		Automatska sigurnost za decu . . . . .	37
	<b>Opsluživanje aparata</b> . . . . .	<b>15</b>		<b>Zaštita od brisanja</b> . . . . .	<b>37</b>
	Uključivanje i isključivanje ravne ploče za kuvanje . . . . .	15		<b>Automatsko isključivanje</b> . . . . .	<b>37</b>
	Podešavanje ringle . . . . .	15		<b>Osnovna podešavanja</b> . . . . .	<b>38</b>
	Uključivanje i isključivanje ventilacije . . . . .	16		Ovako dospevate do osnovnih podešavanja . . . . .	39
	Intenzivni stepen . . . . .	17		<b>Prikaz za potrošnju energije</b> . . . . .	<b>40</b>
	Automatski start . . . . .	17		<b>Test posuđa za kuvanje</b> . . . . .	<b>41</b>
	Automatski režim sa upravljanjem pomoću senzora . . . . .	17		<b>Čišćenje</b> . . . . .	<b>41</b>
	Funkcija naknandog rada . . . . .	17		Sredstva za čišćenje . . . . .	41
	Preporuke za kuvanje . . . . .	18		Komponente za čišćenje . . . . .	42
	<b>Flex Zone</b> . . . . .	<b>20</b>		Okvir ravne ploče za kuvanje (samo kod uređaja sa okvirom ploče za kuvanje) . . . . .	42
	Saveti za korišćenje posuda . . . . .	20		Ugradna ploča . . . . .	43
	Kao jedna jedinstvena ringla . . . . .	20		Ventilacija . . . . .	43
	Kao dve nezavisne ringle . . . . .	20		Čišćenje prelivne posude . . . . .	45
	<b>"Move" funkcija</b> . . . . .	<b>21</b>		Bežični senzor temperature . . . . .	45
	Aktiviranje . . . . .	21		<b>Česta pitanja i odgovori (FAQ)</b> . . . . .	<b>46</b>
	Deaktiviranje . . . . .	21		<b>Smetnja, šta činiti?</b> . . . . .	<b>47</b>
	<b>Vremenske funkcije</b> . . . . .	<b>22</b>			
	Programiranje vremena kuvanja . . . . .	22			
	Kuhinjski tajmer . . . . .	22			
	Funkcija štoperice . . . . .	23			
	<b>Funkcija PowerBoost</b> . . . . .	<b>23</b>			
	Aktiviranje . . . . .	23			
	Deaktiviranje . . . . .	23			

 <b>Servisna služba</b> .....	<b>49</b>
E-broj i FD-broj .....	49
 <b>Proverena jela</b> .....	<b>50</b>

Ostale informacije o proizvodima, priboru, rezervnim delovima i servisima ćete naći na internetu:

**www.siemens-home.bsh-group.com** "online"  
prodavnici: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**

## **Upotreba u skladu s odredbama**

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Uputstvo za upotrebu i montažu kao i pasoš uređaja sačuvajte za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Proveriti uređaj nakon vađenja iz paketa. U slučaju da je pretrpeo oštećenja prilikom transporta, ne priključivati uređaj, stupiti u kontakt sa servisom tehničke podrške i napisмено obavestiti o pričinjenim oštećenjima, u suprotnom gubi se pravo na bilo koju vrstu nadoknade.

Ugradnju uređaja morate da izvršite prema priloženom uputstvu za montažu.

Ovaj uređaj je namenjen samo za privatno domaćinstvo i za kućno okruženje. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića. Postupak kuvanja mora da se nadgleda. Kratkotrajni postupak kuvanja mora neprekidno da se nadgleda. Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorijama.

Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje na nadmorskim visinama od maksimalno 2000 metara.

Nemojte da koristite poklopce za ravnu ploču za kuvanje. Mogu da dovedu do nezgoda, npr. do pregrevanja, paljenja ili odskakanja materijala.

Nemojte da koristite neadekvatne zaštitne mehanizme ili rešetku za zaštitu dece. Mogu da dovedu do nezgoda.

Ovaj uređaj nije namenjen za režim rada pomoću eksternog tajmera ili daljinskog upravljača.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i lica sa smanjenim psihičkim, osećajnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostacima iskustva ili znanja, ako ih nadzire lice, koje je odgovorno za bezbednost, ili ih je uputilo u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja i ako su oni razumeli opasnosti, koje iz toga mogu da nastanu.

Nikada ne smete pustiti decu da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca, čak i ako imaju 8 godina ili više i ako imaju nadzor.

Decu, mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i priključnog kabla.

Prilikom upotrebe funkcija kuvanja, podešena ringla mora da se poklapa sa ringlom, na kojoj se nalazi lonac sa senzorom temperature.

U slučaju da imate ugrađen bajpas ili sličan medicinski implant treba da imate posebnu predostrožnost pri korišćenju ili približavanju indukovanim pločama za kuvanje dok rade. Konsultujte svog lekara ili proizvođača implanta da biste bili sigurni da zadovoljava važeće propise i informišite se o mogućim nekompatibilnostima.

## Uputstva za sigurnost

Samo u slučaju stručne ugradnje u skladu sa uputstvom za montažu zagarantovana je sigurnost prilikom upotrebe. Instalater je odgovoran za pravilno funkcionisanje na mestu postavke.

Samo ovlašćeni stručnjak sme da priključuje uređaje bez utikača. U slučaju štete zbog pogrešnog priključka ne postoji zahtev za garancijom.

Opasne ili eksplozivne materije i isparenja ne smeju da budu usisana.

Vodite računa o tome da sitni delovi ili tečnosti ne dospeju u uređaj.

Pošto ste ga raspakovali, proverite uređaj. Ukoliko ošteti prilikom transporta, nemojte ga priključivati.

Ovaj uređaj nije namenjen za režim rada pomoću eksternog tajmera ili daljinskog upravljača.

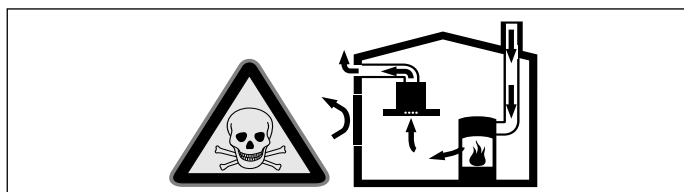
### Upozorenje – Opasnost od gušenja!

Ambalažni materijal je opasan za decu. Deci nikada ne dajte da se igraju sa ambalažnim materijalom.

### Upozorenje – Opasnost po život!

Zapaljivi gasovi koji se nazad usisani mogu da dovedu do trovanja.

Uvek se pobrinite za dovoljno dotoka vazduha, ako uređaj upotrebljavate u režimu rada ispusnog vazduha istovremeno sa vatrištem koje zavisi od vazduha u prostoriji.

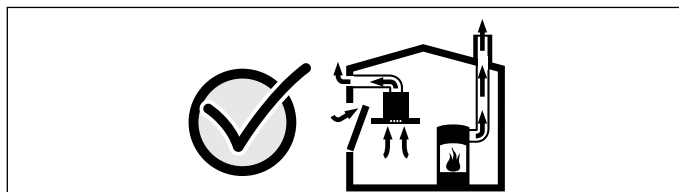


Vatrišta koja zavise od vazduha u prostoriji (npr. grejni uređaji na gas, ulje, drvo ili ugalj, protočni bojleri, kotlovi za zagrevanje vode) vazduh za sagorevanje crpe iz prostorije u koju su postavljeni i izduvne gasove izbacuju preko sistema za izduvne gasove (npr. kamoin) u spoljašnju sredinu.

U vezi sa uključenim aspiratorom uzima se vazduh iz kuhinje i susednih prostorija - bez dovoljnog dotoka vazduha nastaje podpritisak. Otrovni gasovi iz kamina ili odvodnog okna usisavaju se nazad u stambene prostorije.

- Iz tog razloga uvek mora da bude obezbeđen dovoljan dotok vazduha.
- Sam ventilacioni otvor za dotok vazduha/ ispusni vazduh ne garantuje održanje granične vrednosti.

Režim rada bez opasnosti je moguć samo onda, ako podpritisak u prostoriju za postavku vatrišta ne prekoračuje 4 Pa (0,04 mbar). To može da se postigne, ako zahvaljujući otvorima koji ne mogu da se zatvore, npr. u vratima, prozorima, u vezi sa ventilacionim otvorom za dotok vazduha / ispusni vazduh ili zahvaljujući drugim tehničkim merama, može da struji vazduh koji je neophodan za gorenje.



U svakom slučaju uzmite savet od zaduženog dimničara, koji može da proceni ukupan ventilacioni sklop kuće i da Vam za ventilaciju predloži odgovarajuću meru.

Ako aspirator primenjujete isključivo u režimu rada cirkulacionog vazduh, moguć je rad bez ograničenja.

**⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!**

- Vrelo ulje i mast se veoma brzo pale. Vrelo ulje i mast nikada ne ostavljajte bez nadzora. Vatru nemojte nikada da gasite vodom. Isključite ringlu. Plamen ugasi pažljivo pomoću poklopca, krpom za gašenje požara ili sličnim.
- Ringle se zagrevaju. Zapaljive predmete nemojte da stavljate na ringlu. Nemojte da odlažete predmete na ringlu.
- Uređaj postaje vreo. Nikada nemojte da čuvate zapaljive predmete ili sprejeve u fioci direktno ispod ravne ploče za kuvanje.
- Ravna ploča za kuvanje se isključila sama od sebe i ne može više da koristi. Kasnije može neočekivano da se uključi. Isključite osigurač u kutiji sa osiguračima. Pozovite servisnu službu.
- Naslage masnoće na filteru za masnoću mogu da se zapale.

**Filter za masnoće čistite najmanje jednom mesečno.**

Uređaj nemojte nikada da puštate u rad bez filtera za mast.

- Naslage masnoće na filterima mogu da se zapale. Uređaj očistite na opisani način. Poštujte intervale za čišćenje. Uređaj nemojte nikada da puštate u rad bez filtera za masnoću.
- Naslage masti na filteru za mast mogu da se zapale. U blizini uređaja nikada nemojte da radite sa otvorenim plamenom (npr. flambiranje). Uređaj instalirajte u blizini vatrišta za čvrsta goriva (drvo ili ugalj) samo onda, ako postoji zatvoreni poklopac koji ne može da se skine. Ne smeju da lete varnice.

**⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!**

- Ringle i njihovo okruženje se zagrevaju. Nikada nemojte da dodirujete vrele površine. Udaljite decu.

**⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!**

- Ringle i njihovo okruženje, naročito ako eventualno postoji okvir ringle, se jako zagrevaju. Nikada ne dodirujte vrele površine. Udaljite decu.
- Ringla greje, ali prikaz ne funkcioniše. Isključite osigurač u električnom ormanu. Pozovite servisnu službu.
- Predmeti od metala se na ringli veoma brzo zagrevaju. Na ringlu nemojte nikada da odlažete predmete od metala, kao npr. noževe, viljuške, kašike i poklopce.
- Prekirivka filtera od metala se veoma brzo zagreva na ringli. Nikada nemojte odlagati prekrivku filtera na ringlu. Na poklopac filtera nemojte stavljati lonce ili druge vrele premete.
- Nakon svake upotrebe, isključite ugradnu ploču za kuvanje uz pomoć glavnog prekidača. Nemojte da čekate da se ploča automatski ugasi usled nedostatka posude.
- Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vrela. Nikada nemojte da dodirujete vrele delove. Udaljite decu.

**⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!**

- Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.
- Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.
- Pokvaren uređaj može da prouzrokuje strujni udar. Pokvaren uređaj nikada nemojte da uključujete. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji za osigurače. Pozovite servisnu službu.
- Pukotine ili lomovi na staklenoj keramici mogu da prouzrokuju strujne udare. Isključite osigurač u električnom ormanu. Pozovite servisnu službu.

### **⚠ Upozorenje – Opasnosti od elektromagneta!**

- Uređaj odgovara zahtevima za sigurnost i elektromagnetnu podnošljivost. Ipak lica sa pejsmejkerom ne smeju da se približavaju uređaju. Ne može se sa apsolutnom sigurnošću poći od toga, da 100 % tih uređaja, koje možete da dobijete na tržištu, odgovara zahtevima elektromagnetne podnošljivosti i da neće prouzrokovati smetnje, koje ugrožavaju ispravan način funkcionisanja istih. Takođe je moguće, da lica sa drugim uređajima, npr. slušnim aparatima, primećuju smetnje.
- Bežični senzor temperature je magnetizovan. Magnetni elementi mogu da oštete elektronske implantate, npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe. Osobe koje nose elektronske implantate zato ne bi trebalo da u džepovima odeće nose senzor temperature i da ga približavaju pejsmejkeru ili sličnom medicinskom uređaju na više od 10 cm.

### **⚠ Upozorenje – Opasnost od povreda!**

- Pri kuvanju na pari, ringla i posuda u kojoj se kuva mogu biti oštećene zbog pregrevanja. Posuda u kojoj se kuva na pari ne treba direktno da dodiruje dno posude u kojoj je voda. Koristiti isključivo posude za kuvanje koje su otporne na toplotu.
- Lonci za kuvanje zbog tečnosti između dna lonca i ringle mogu iznenada da poskoče. Neka ringla i dno lonca uvek budu suvi.
- Komponente unutar uređaja mogu da imaju oštre ivice. Nosite zaštitne rukavice.
- Posude za kuvanje i ravne ploče za kuvanje se zagrevaju. Nikada nemojte da hvatate za vrelu ravnu ploču za kuvanje ili vrelu posudu za kuvanje.
- Baterija u bežičnom senzoru temperature može da bude oštećena ili da pukne ako se pregreje. Nakon kuvanja, senzor sklonite sa ploče za kuvanje i nemojte ga čuvati u blizini izvora toplote.
- Senzor temperature može da bude veoma vreo prilikom uklanjanja sa posude za kuvanje. Za njegovo skidanje koristite kuhinjske rukavice ili kuhinjsku krpu.
- Neodgovarajući vokovi mogu da dovedu do nezgoda. Koristite samo vokove koji se od proizvođača mogu nabaviti kao posebna oprema.

### **⚠ Upozorenje – Opasnost od havarije!**

Ova ploča poseduje ventilator koji se nalazi sa spoljašnje strane. U slučaju da se ispod ugradne ploče nalazi neka fioka ne bi trebalo da se drže mali predmeti ili papiri, kako ne bi bili usisani, na taj način mogli bi da pokvare ventilator ili da naškode hlađenju. Između sadržaja fioke i ulaza za ventilator trebalo bi ostaviti razdaljinu od najmanje 2 cm.

## Uzroci oštećenja

### Pažnja!

- Grube osnove posuda mogu izgrebati ugradne ploče za kuanje.
- Nikad ne postavljati prazne posude na zonu za kuanje. Može doći do oštećenja.
- Ne postavljati vruće posude na ploču sa komandama, zonu sa dugmićima ili ivicu ringle. Može doći do oštećenja.
- Pad teških ili špićastih predmeta na ringlu za kuanje može dovesti do oštećenja.
- Aluminijski papir i plastične posude se tope ukoliko se stave na vruću ringlu. Ne preporučuje se korišćenje zaštitnih folija na ploči za kuanje.
- Opasnost od oštećenje od korozije. Prilikom kuanja uređaj uvek uključite kako biste izbegli formiranje kondenzovane vode. Kondenzovana voda može da dovede do korozije.
- Opasnost od oštećenja zbog vlage koja prodire u elektroniku. Elemente za rukovanje nikada nemojte da čistite mokrom krpom.
- Oštećenje površina zbog pogrešnog čišćenja. Površine od inoksa čistite samo u pravcu brušenja. Za elemente za rukovanje nemojte da upotrebljavate sredstvo za čišćenje nerđajućeg čelika.
- Oštećenje površina zbog jakih i abrazivnih sredstava za čišćenje. Nemojte nikada da upotrebljavate jaka i abrazivna sredstva za čišćenje.

### Pregled

U sledećoj tabeli ćete pronaći najčešće štete:

Štete	Uzrok	Mera
Mrlje	Pokipela jela.	Pokipela jela odmah uklonite pomoću strugaljke za staklo.
	Neadekvatna sredstva za čišćenje.	Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje koja su namenjena za ravne ploče za kuanje ove vrste.
Ogrebotine	So, šećer i pesak.	Ravnu ploču za kuanje nemojte da upotrebljavate kao površinu za rad i odlaganje.
	Gruba dna posuđa grebu ravnu ploču za kuanje.	Proverite posudu za kuanje.
Promene boje	Neadekvatna sredstva za čišćenje.	Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje koja su namenjena za ravne ploče za kuanje ove vrste.
	Abrazija lonca.	Prilikom pomeranja podignite lonce i tiganje.
Ulubljenje	Šećer, jela koja sadrže mnogo šećera.	Pokipela jela odmah uklonite pomoću strugaljke za staklo.



## Zaštita životne sredine

U ovom poglavlju ćete dobiti informacije za uštedu energije i za uklanjanje uređaja na otpad.

### Štednja energije

- Lonce uvek zatvorite odgovarajućim poklopcem. Kuvanje bez poklopca troši znatno više energije. Koristite stakleni poklopac, kako biste mogli da gledate u lonac, a da ne morate da podižete poklopac.
- Koristite lonce i tiganje sa ravnim dnom. Neravna dna povećavaju potrošnju energije.
- Prečnik dna lonca i tiganja treba da bude u skladu sa veličinom ringle. Obratite pažnju na sledeće: Proizvođači posuđa često navode prečnik gornjeg dela lonca, koji je najčešće veći od prečnika dna lonca.
- Za male količine upotrebljavajte mali lonac. Velikom, a malo napunjenom loncu je potrebno mnogo energije.
- Kuvajte sa malo vode. Time se štedi energija. Tako se kod povrća zadržavaju vitamini i mineralne materije.
- Pravovremeno izvršite prebacivanje unazad na niži stepen za kuvanje. Na taj način štedite energiju.
- Prilikom kuvanja obezbedite dovoljan dovod vazduha, kako bi aspirator radio efikasno i sa što manje buke.
- Stepent ventilatora prilagodite intenzitetu isparenja od kuvanja. Intenzivan stepen upotrebljavajte samo po potrebi. Niži stepen ventilatora znači manju potrošnju energije.
- U slučaju intenzivnog isparenja od kuvanja, blagovremeno izaberite viši stepen ventilatora. Isparenje od kuvanja koje se već raširilo po kuhinji zahteva duži režim rada aspiratora.
- Isključite uređaj, ako više nije potreban.
- Filtere čistite odnosno zamenjujte u navedenim razmacima, kako biste povećali efikasnost ventilacije i izbegli opasnost od požara.

### Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline

Ambalažu ukloniti na otpad ekološki ispravno.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

## Kuvanje prema indukciji

### Prednosti u kuvanju pomoću indukcije

Kuvanje pomoću indukcije se radikalno razlikuje od konvencionalnog kuvanja, vrelna nastaje direktno na sudu za kuvanje. To nudi niz prednosti:

- Ušteda vremena prilikom kuvanja i prženja.
- Ušteda energije.
- Lakša nega i čišćenje. Jela koja pokipe ne sagoravaju tako brzo.
- Kontrola toplote i sigurnost; ravna ploča za kuvanje povećava ili smanjuje dotok toplote odmah posle svake komande. Ringla sa indukcijom odmah prekida dotok toplote, ako se posuđe skine sa ringle, a da je pre toga ne isključi.

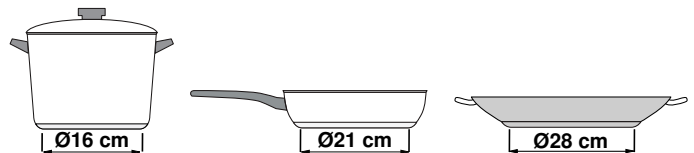
### Posude

Za kuvanje pomoću indukcije upotrebljavajte samo feromagnetno posuđe, na primer:

- Posuđe od emajliranog čelika
- Posuđe od livenog gvožđa
- Specijalno posuđe od prohroma koje je namenjeno za indukciju.

Kako biste proverili, da li je posuđe pogodno za indukciju, pogledajte poglavlje .

Za dobar rezultat u kuvanju feromagnetna zona dna lonca bi trebalo da odgovara veličini ringle. Ako posuđe na nekoj od ringli nije prepoznato, pokušajte još jednom na ringli sa manjim prečnikom.

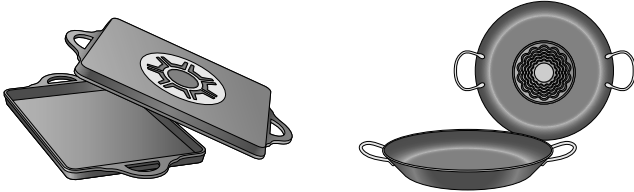


Kada se fleksibilna zona kuvanja koristi kao jedna jedina ringla, mogu da se koriste veći sudovi, koji su posebno pogodni za ovo područje. Informacije o pozicioniranju posude za kuvanje možete pronaći u poglavlju .

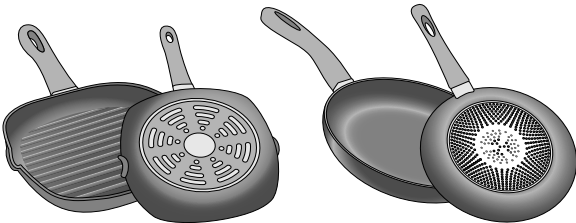


Takođe postoji induktivno posuđe čije je dno nije u potpunosti feromagnetno:

- Ako je dno posuđa za kuvanje samo delimično feromagnetno, onda je vrela samo feromagnetna površina. Tako može da bude da se toplota ne raspoređuje ravnomerno. Dno koje nije feromagnetno bi moglo da pokazuje prenisku temperaturu za kuvanje.



- Ukoliko se materijal dna posuđa između ostalog sastoji od alumunijumskih delova takođe je smanjenja feromagnetna površina. Može da bude da ovo posuđe nije dovoljno toplo ili ga ringla ne identifikuje.



### Neodgovarajuće posude

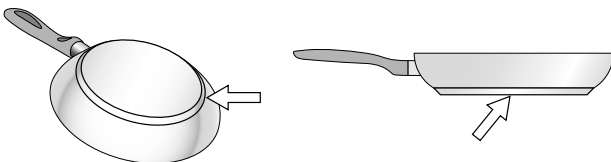
Nikad ne koristiti difuzne ploče ni posude od:

- finog čelika
- stakla
- blata
- bakra
- aluminijuma

### Osobine dna posuđa

Karakteristike dna posuđa mogu da utiču na rezultat kuvanja. Upotrebljavajte lonce i šerpe od materijala koji ravnomerno raspoređuju vrelinu u loncu, npr. lonci sa "sendvič dnom" od prohroma, na taj način štedite vreme i energiju.

Upotrebljavajte posuđe sa ravnim dnom, neravna dna posuđa negativno utiču na dotok toplote.



### Nedostatak neogovarajuće posude ili veličine

Ukoliko se posuda ne stavi na odabranu ringlu, ili ona nije odgovarajuće veličine ili materijala, nivo za kuvanje koja se vidi na pokazivaču pozicije za kuvanje, će treptati. Stavite odgovarajuću posudu kako bi prestala da trepće. Ukoliko se zakasni 90 minuta, ringla se automatski gasi.

### Prazne posude ili posude sa finom osnovom

Ne zagrevajte prazne posude, niti koristite posude sa finom osnovom. Ugradna ploča za kuvanje se sastoji iz unutrašnjeg sistema sigurnosti, ali prazna posuda može da se zagreje tako brzo da funkcija "automatsko deaktiviranje" ne stigne da odreaguje i može da dostigne jako visoku temperaturu. Osnova posude bi mogla da se istopi i da ošteti staklo ugradne ploče za kuvanje. U tom slučaju, ne dirajte posudu i isključite ringlu. Ukoliko ne radi nakon hlađenja, stupite u kontakt sa servisom tehničke podrške.

### Identifikacija lonca

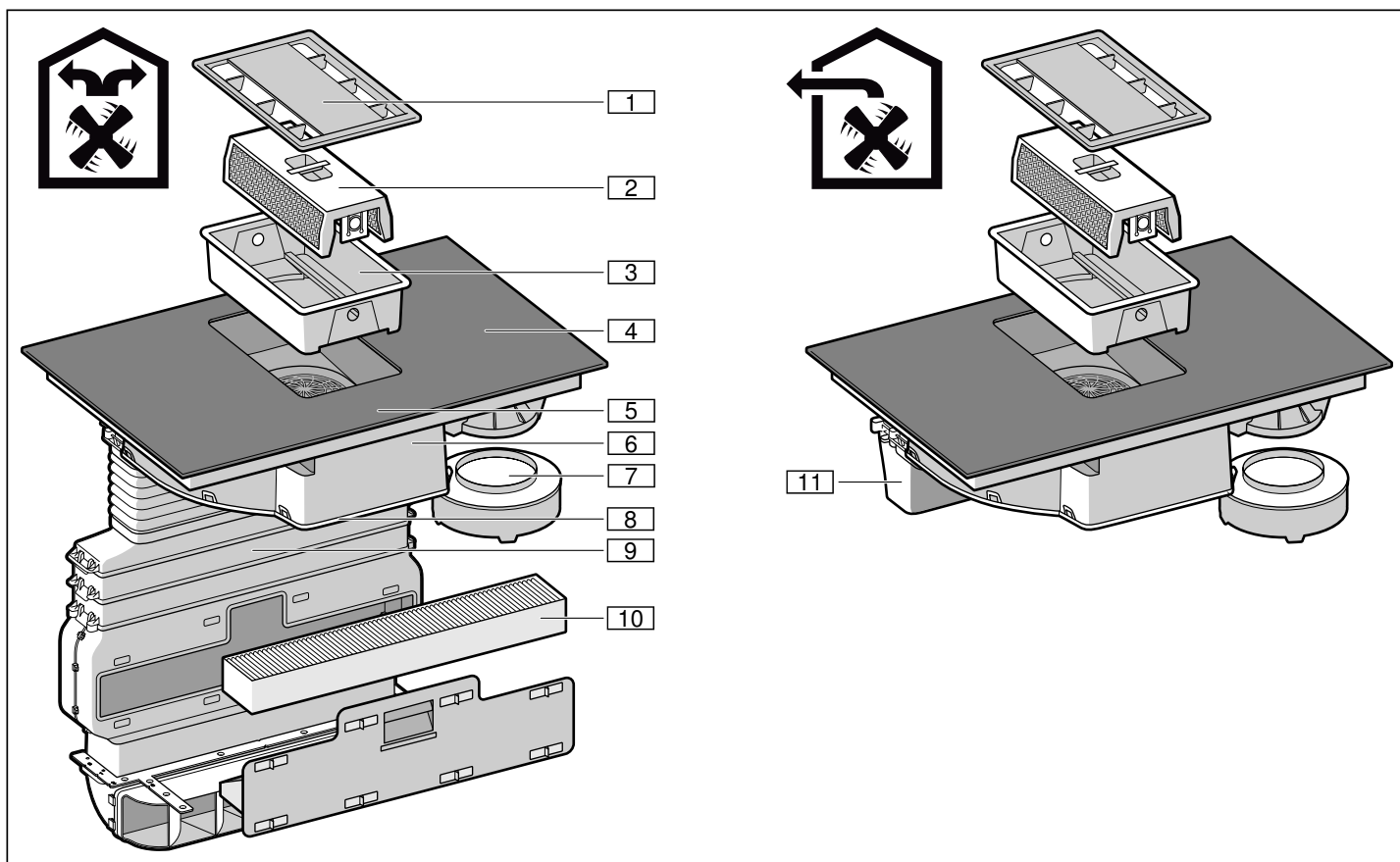
Svaka ringla ima donju granicu za identifikaciju lonca, koja zavisi od feromagnetnog prečnika i od materijala dna posuđa. Iz tog razloga bi uvek trebalo da koristite ringlu, koja najbolje odgovara prečniku dna lonca.

## Upoznavanje uređaja

Naći ćete informacije o merama i snazi ringli u → *Strana 2*

U ovom poglavlju Vam objašnjavamo prikaze i elemente za rukovanje. Osim toga se upoznajete sa različitim funkcijama uređaja.

### Vaš novi uređaj



Br.	Opis
1	Poklopac filtera
2	Metalni filter za mast
3	Posude
4	Ploča za kuvanje
5	Polje sa komandama
6	Kućište ventilatora
7	Prelivna posuda
8	Prekrivka kućišta
9	Cevi*
10	Filter s aktivnim ugljem*
11	Cev za ispuštanje vazduha**

\*samo u režimu cirkulacije vazduha  
\*\*samo u režimu ispuštanja vazduha

### Specijalan pribor

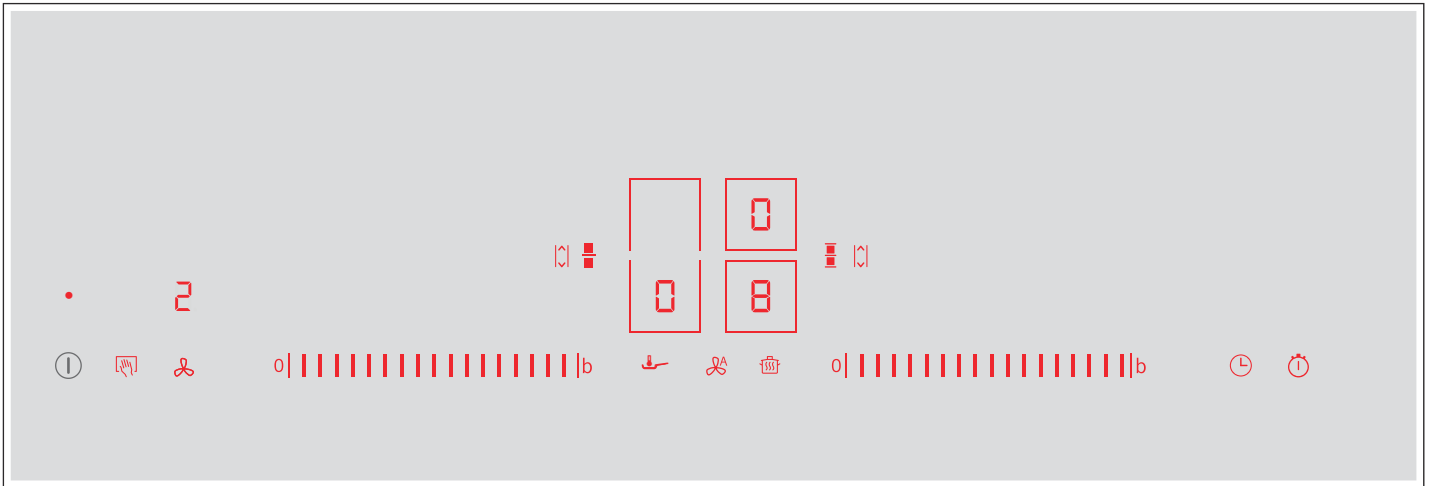
Test odvoda vazduha	HZ381400
Test cirkulacije vazduha	HZ381500
Filter s aktivnim ugljem	HZ381700

### Adekvatno posuđe za kuvanje

Postoje tiganji koji su optimalno pogodni za funkciju senzora za pečenje. Njih možete naknadno da nabavite u specijalizovanoj trgovini ili preko naše tehničke službe za korisnike. Uvek navedite odgovarajući referentni broj.

Tiganj sa prečnikom od 15 cm	HZ390210
Tiganj sa prečnikom od 19 cm	HZ390220
Tiganj sa prečnikom od 21 cm	HZ390230

## Komandna ploča



Komandne površine	
ⓘ	Uključivanje i isključivanje uređaja
👉	Blokada komandnog polja radi čišćenja i uključivanje sigurnosne brave za decu
✂️	Prebacivanja sa područja podešavanja za ploču za kuvanje i na podešavanje za ventilaciju i obrnuto / resetovanje prikaza zasićenja
□ / ▢	Izbor ringla
0	Podešavanje stepena kuvanja / stepene ventilatora 1-9 podesite u levoj oblasti za podešavanje
b	Uključivanje Powerboost i Shortboost funkcije za stepene kuvanja / intenzivnog stepena ventilacije
🔥	Uključivanje senzora za pečenje
🌀	Uključivanje automatskog režima rada ventilacije
🔥	Uključivanje funkcije održavanja toplote
🕒	Programiranje vremena kuvanja i kuhinjskog budilnika
🕒	Uključivanje funkcije štoperice
👉	Aktiviranje Move funkcije
🔥	Uključivanje fleksibilne zone za kuvanje

Prikazi	
0	Režim rada
1-9	Stepeni za kuvanje / ventilaciju
H/h	Preostala toplota
b	PowerBoost funkcija / intenzivni stepen ventilacije

## Ringla

Ringla		
☐	Jednostavna ringla	Upotrebljavajte posuđe za kuvanje u adekvatnoj veličini.
☐	Fleksibilna zona za kuvanje	Pogledajte odeljak → "Flex Zone"

Upotrebljavajte samo posuđe za kuvanje koje je adekvatno za indukciono kuvanje, videti poglavlje → "Kuvanje prema indukciji"

Prikazi	
b	Funkcija ShortBoost
L	Funkcija za održavanje toplote
🔥	Senzor za pečenje
🍲	Funkcije kuvanja
000°C	Temperatura funkcija kuvanja
🔑	Zaštita za decu
00	Funkcija tajmera
1→1	Podešavanje vremena za kuvanje
🕒	Tajmer
↔️	Prenos podešavanja
min / sec	Prikazi tajmera
kWh	Potrošnja energije
🌀	Automatski režim rada ventilacije
F 1 0	Prikaz zasićenosti filtera sa aktivnim ugljem
F 1 1	Prikaz zasićenosti metalnog filtera za masnoću

### Komandne površine

Kada se zagreje ringla, svetle simboli komandnih površina, koji su trenutno na raspolaganju.

Ako dodirnete simbol, aktivira se dotična funkcija.

### Uputstva

- Odgovarajući simboli komandnih površina svetle u zavisnosti od raspoloživosti. Prikazi ringli ili izabranih funkcija svetle svetlije.
- Konstantno održavajte čistoću i suvoću polja sa komandama. Vлага može da ugrozi funkciju.

## Prikaz preostale toplote

Ravna ploča za kuvanje za svaku ringlu ima prikaz preostale toplote. On prikazuje da je ringla još uvek vrela. Ne dodirujte ringlu sve dok svetli prikaz preostale toplote.

U zavisnosti od jačine preostale toplote prikazuje se sledeće:

- Prikaz **H**: visoka temperatura
- Prikaz **h**: niska temperatura

Ako tokom kuvanja sa ringle skinete posudu, naizmenično trepere prikaz za preostalu toplotu i izabrani stepen za kuvanje.

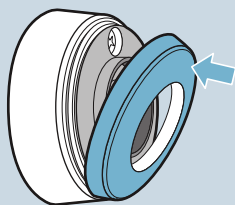
Ako je ringla isključena, svetli prikaz za preostalu toplotu. Iako je ringla već isključena, svetli prikaz za preostalu toplotu, sve dok je ringla još vrela.

## Funkcija senzora za kuvanje (opciono)

U zavisnosti od verzije uređaja, senzor temperature se isporučuje uz uređaj kao deo dodatne opreme, ili može da se poruči uz sledeći broj artikla.

Senzor temperature

HZ39050



## Vrste režima rada

Ovaj uređaj možete da primenjujete u režimu rada ispusnog ili cirkulacionog vazduha.

### Režim rada ispusnog vazduha



Usisani vazduh se čisti kroz filter za mast i kroz sistem cevi se izvodi u spoljašnju sredinu.

**Uputstvo:** Ispusni vazduh ne sme da se ispušta niti u kamin za dim ili izduvni gas, koji je u režimu rada, niti u okno, koje služi za ventilaciju prostorija za postavku vatrišta.

- Ako ispusni vazduh treba da se izvede u kamin za dim ili izduvni gas, koji nije u režimu rada, morate da pribavite dozvolu zaduženog dimničara.
- Ako se ispusni vazduh izvodi kroz spoljašnji zid, trebalo bi da se upotrebljava teleskopski ventilacioni otvor.

### Režim rada cirkulacionog vazduha



Usisani vazduh se čisti kroz filter za mast i filter aktivnog uglja i ponovo se vraća nazad u kuhinju.

**Uputstvo:** Kako bi se u režimu rada cirkulacionog vazduha vezali mirisi, morate da ugradite filter aktivnog uglja. Različite mogućnosti da u rad pustite režim rada cirkulacionog vazduha, uzmite iz prospekta ili pitajte Vašeg dilera. Za to neophodan pribor ćete dobiti u specijalizovanoj trgovini, kod servisne službe ili u online šopu. Broj pribora ćete pronaći na kraju uputstva za upotrebu.

## Pre prve upotrebe

Obratite pažnju na sledeću napomenu, pre nego što prvi put koristite uređaj:

Temeljno očistite uređaj i delove opreme.

Pre nego što možete da koristite Vaš novi uređaj, morate da izvršite neka podešavanja.

### Prvo puštanje u rad


**Uputstvo:** Prilikom isporuke, uređaj je podešen na režim cirkulacije vazduha.

Moguća podešavanja:


- U režimu cirkulacije vazduha, kod prikaza **17** podešena je vrednost **0** (fabričko podešavanje).
- Kod režima odvoda vazduha, u prikazu **17** podešena je vrednost **1**.

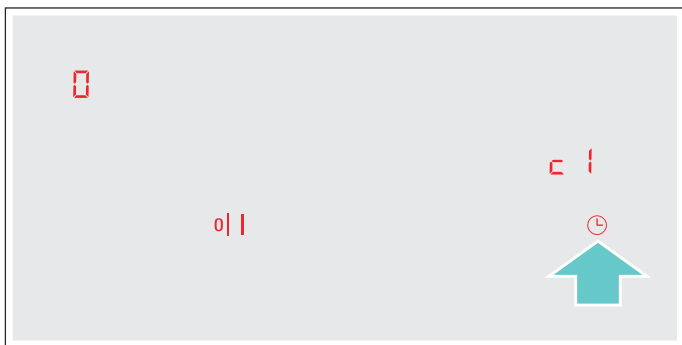
### Prebacivanje prikaza na režim ispusnog vazduha


Za režim odvoda vazduha, prikaz na elektronskom upravljanju mora da se prebaci na osnovna podešavanja.

1. Proverite, da li je uređaj priključen i isključen.
2. Uključite uređaj.
3. U roku od sledećih 10 sekundi dodirnite simbol  na 4 sekunde. Prva četiri prikaza daju informacije o proizvodu. Dodirnite opseg za podešavanje, da biste mogli da vidite pojedinačne prikaze.

Informacije o proizvodu	Prikaz
Indeks službe za korisnike (KI)	01
Serijski broj	Fd
Serijski broj 1	95.
Serijski broj 2	0.5


4. Ako simbol  dodirnete iznova, dospevate do osnovnih podešavanja. Na prikazima zasvetle **1** i **0** kao preliminarno podešavanje.



5. Simbol  dodirujte više puta, sve dok se ne pojavi **17**.

6. U području za podešavanje izaberite podešavanje **1**.




7. Simbol  dodirujte najmanje 4 sekundi. Podešavanja se memorišu.
8. Uređaj isključite pomoću glavnog prekidača da biste napustili glavna podešavanja.

Prikaz elektronskog upravljanja je podešen na režim odvođenja vazduha.


### Prebacivanje prikaza na režim recirkulacije

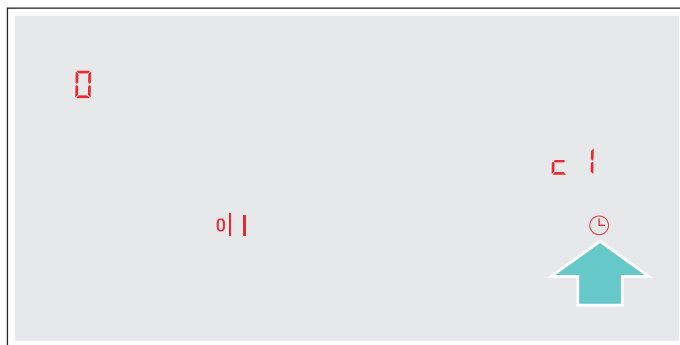
Prilikom isporuke, uređaj je podešen na režim cirkulacije vazduha.


Ukoliko su podešavanja promenjena, postupite na sledeći način da biste prikaz elektronskog upravljanja podesili na osnovna podešavanja za režim cirkulacije vazduha.

1. Proverite, da li je uređaj priključen i isključen.
2. Uključite uređaj.
3. U roku od sledećih 10 sekundi dodirnite simbol  na 4 sekunde. Prva četiri prikaza daju informacije o proizvodu. Dodirnite opseg za podešavanje, da biste mogli da vidite pojedinačne prikaze.

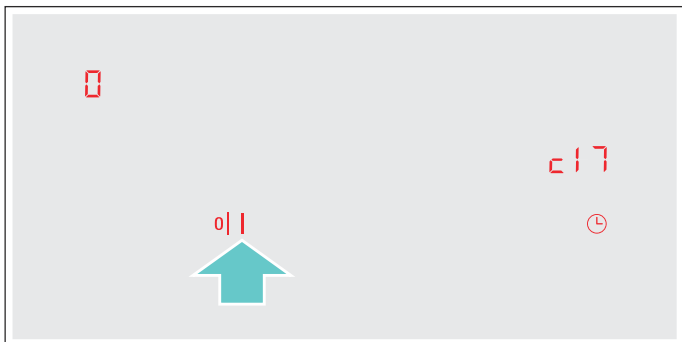
Informacije o proizvodu	Prikaz
Indeks službe za korisnike (KI)	01
Serijski broj	Fd
Serijski broj 1	95.
Serijski broj 2	0.5


4. Ako simbol  dodirnete iznova, dospevate do osnovnih podešavanja. Na prikazima zasvetle **1** i **0** kao preliminarno podešavanje.



5. Simbol  dodirujte više puta, sve dok se ne pojavi **17**.

6. U području za podešavanje izaberite podešavanje .



7. Simbol  dodirujte najmanje 4 sekundi. Podešavanja se memorišu.
8. Uređaj isključite pomoću glavnog prekidača da biste napustili glavna podešavanja.

Prikaz elektronskog upravljanja je podešen na režim kruženja vazduha.

## Opsluživanje aparata

U ovom poglavlju možete da pročitate kako se podešava neka od ringli. U tabeli ćete pronaći stepene za kuvanje i vremena za kuvanje za različita jela.


### **Upozorenje – Opasnost od opekotina!**


Prekrivka filtera od metala se veoma brzo zagreva na ringli. Nikada nemojte odlagati prekrivku filtera na ringlu. Na poklopac filtera nemojte stavljati lonce ili druge vrele premete.

**Uputstvo:** Na početku kuvanja ukljućite aspirator i iskljućite ga nekoliko minuta posle završetka kuvanja. Na taj način se kuhinjsko isparenje najefikasnije uklanja.

### **Ukljućivanje i iskljućivanje ravne ploče za kuvanje**

Ravnu ploču za kuvanje ukljućite i iskljućite pomoću glavnog prekidača.

**Ukljućivanje:** dodirnite simbol . Čuje se signal. Simboli koji su vezani za ringlu i funkcije, koje su trenutno na raspolaganju, svetle. Ravna ploča za kuvanje je spremna za rad.

**Iskljućivanje:** dodirujte simbol  dok se prikazi ne iskljuće. Prikaz za preostalu toplotu svetli, dok se sve ringle dovoljno ne ohlade.

### **Uputstva**


- Ploča za kuvanje se automatski iskljućuje ako su sve ringle iskljućene duže od 30 sekundi i ako je iskljućena ventilacija.
- Izabrana podešavanja ostaju memorisana prve 4 sekunde posle iskljućivanja ploče za kuvanje. Ukoliko je u okviru tog vremena ponovo ukljućite, ravna ploča za kuvanje radi sa prethodnim podešavanjima.

### **Podešavanje ringle**

U zoni za podešavanje izaberite željeni stepen za kuvanje.

Stepen za kuvanje 1 = najniži stepen.


Stepen za kuvanje 9 = najviši stepen.

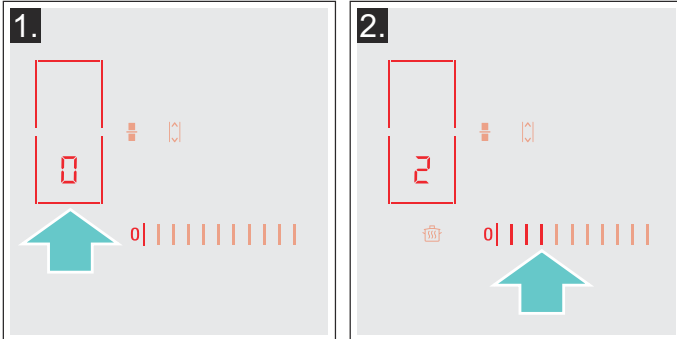
Svaki stepen za kuvanje ima međustepen. Oni su označeni sa .

**Uputstvo:** Leve ringle se podešavaju u levom opsegu za podešavanje a desne ringle u desnom opsegu za podešavanje.

## Izbor ringle i stepena za kuvanje

Ravna ploča za kuvanje mora da bude uključena.

1. Pritisnite simbole □ i □ željenu ringle. Prikaz  svetli svetlije.
2. Prelazite prstom preko dotičnog opsega za podešavanje, dok ne zasvetli željeni stepen za kuvanje.




Stepen za kuvanje je podešen.

## Promena stepena za kuvanje

Izaberite ringle i u polju za programiranje podesite željeni stepen za kuvanje.

## Isključivanje ringle

Izaberite ringle i zoni za podešavanje dodirnite . Ringla se isključuje. Sve dok je ringla još uvek vrela svetli prikaz za preostalu toplotu.

### Uputstva

- Ukoliko niste stavili neku posudu na ringle, nivo izabrane snage trepće. Nakon isteka vremena ringla se gasi.
- Ako se postavi posuda na ringle za kuvanje pre uključivanja ringle, to će biti zabeleženo u 20 sekundi koje slede nakon uključivanja glavnog dugmeta i zona za kuvanje će se automatski aktivirati. Kada se jednom pojavi, izaberi nivo snage u sledećih 20 sekundi, u suprotnom se gasi zona za kuvanje.

## Uključivanje i isključivanje ventilacije





**Uputstvo:** Stepenu snage uvek prilagođavajte trenutnim okolnostima. U slučaju pojave intenzivnijih isparenja u kuhinji, izaberite viši stepen snage.


**Uputstvo:** Ukoliko nema metalnog filtera za masnoću, ventilacija ne može da se uključi. Postavite metalni filter za masnoću. Funkcije ravne ploče za kuvanje su moguće i bez metalnog filtera za masnoću. → "Čišćenje" na strani 41

**Uputstvo:** Otvore za ventilaciju nemojte blokirati predmetima. Na poklopac filtera nemojte stavljati nikakve predmete. U suprotnom, smanjuje se snaga ventilacije.

**Uputstvo:** Čim uključite ventilaciju, desno područje za podešavanje više nije dostupno. Pomoću levog područja za podešavanje možete da promenite stepen snage ventilacije.

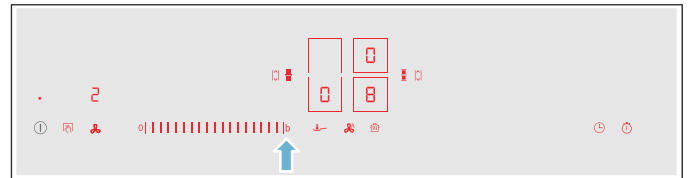
## Uključivanje ventilacije

**Uputstvo:** Ukoliko simboli  i  nisu dostupni, pravilno postavite metalni filter za masnoću. Simboli  i  su dostupni. Ventilacija može da se uključi.


1. Dodirnite simbol . Ventilacija je na stepenu snage 2. Podešeni stepen snage prikazuje se u polju za prikaz i u levoj oblasti za podešavanje. Desna oblast za podešavanje nije dostupna.

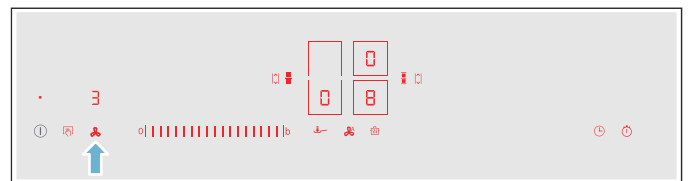
### Uputstva

- Stepenu kuvanja ne mogu da se promene tokom podešavanja stepena snage podešavanja.
  - Tokom perioda od jedne sekunde može da se izabere stepen snage za ventilaciju. Nakon toga, oblast za podešavanje može ponovo da se koristi za podešavanje stepena kuvanja.
2. U području za podešavanje izaberite željeni stepen snage. Podešeni stepen snage prikazuje se u levom području za podešavanje.







## Podešavanje stepena snage

1. Dodirnite simbol . Ventilacija je na stepenu snage 2. Podešeni stepen snage prikazuje se u levoj oblasti za podešavanje. Desna oblast za podešavanje nije dostupna.
2. U levom području za podešavanje izaberite željeni stepen snage. Podešeni stepen snage prikazuje se u levom području za podešavanje.



## Isključivanje ventilacije

Ukoliko želite da isključite uređaj, dodirnite simbol . Ukoliko želite da isključite ventilaciju, postupite na sledeći način:

1. Dodirnite simbol .
2. U području za podešavanje izaberite simbol .
3. Dodirnite simbol , da biste promenili područje za podešavanje ploče za kuvanje.



**Uputstvo:** Pokretanje naknadnog rada nakon isključivanja uređaja zavisi od izabranih osnovnih podešavanja.





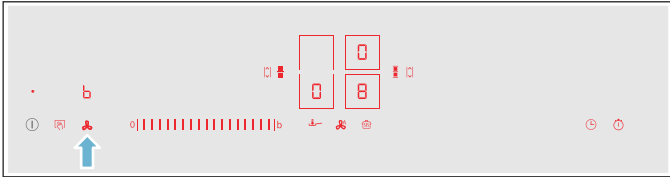
## Intenzivni stepen


U slučaju intenzivnijeg formiranja mirisa ili pare, aktivirajte intenzivni stepen. Pri tom, aspirator radi kraće vreme najvećom snagom. Nakon kratkog vremena, samostalno se prebacuje na niži stepen.

### Uključivanje

1. Dodirnite simbol .
2. Dodirnite simbol .



Simbol  i simboli levog područja za podešavanje svetle. U polju za prikaz se prikazuje . Aktiviran je intenzivni stepen.



**Uputstvo:** Nakon 8 minuta, uređaj se samostalno vraća na stepen snage .

**Uputstvo:** Nakon nekoliko sekundi, ponovo se prikazuje područje za podešavanje stepena kuvanja.

### Isključivanje

1. Dodirnite simbol .
2. U sledećim sekundama prelazite preko područja za podešavanje, sve dok se ne prikaže stepen snage  ili neki drugi stepen snage.

## Automatski start


U zavisnost od izabranih osnovnih podešavanja, moguće su sledeće opcije, ako je izabran jedan od stepena snage za zonu kuvanja:


- Ventilacija se ne pokreće.
- Ventilacija se ne pokreće na stepenu snage, koji izabere senzor.
- Ventilacija se pokreće u definisanoj snazi ventilatora.

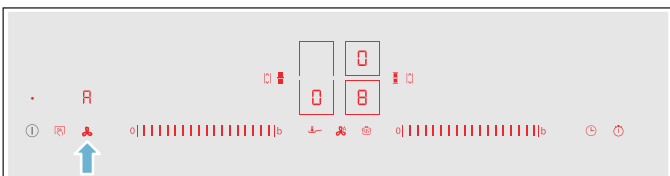
U osnovnim podešavanjima izaberite željenu opciju. Osim toga, možete da prilagodite osnovna podešavanja za osetljivost senzora.

## Automatski režim sa upravljanjem pomoću senzora


### Uključivanje

Dodirnite simbol .

Optimalni stepen snage podešava se automatski pomoću senzora. U polju za prikaz se prikazuje .



### Isključivanje

Dodirnite simbol .

U polju za prikaz prikazuje se poslednji stepen snage koji je podešen preko senzora. Automatski režim rada je isključen.

**Uputstvo:** Ventilator se automatski isključuje, kada nivo kvaliteta vazduha u prostoriji padne ispod određenog nivoa.



## Funkcija naknadnog rada

Funkcija dodatnog rada omogućava da sistem za ventilaciju radi nekoliko minuta i nakon isključivanja. Na taj način se odstranjuju isparenja od kuvanja koja su još uvek prisutna. Nakon toga, sistem za ventilaciju se automatski isključuje.


U osnovnim podešavanjima možete da izaberete sledeće opcije da dodatni rad:

- Deaktiviranje dodatnog rada
- Aktiviranje automatske funkcije sa dodatnim radom upravljanim preko senzora.
- Aktiviranje dodatnog rada definisanog trajanja i u definisanom stepenu snage

**Uputstvo:** Ukoliko je barem jedna zona za kuvanje uključena barem jedan minut, automatski se uključuje dodatni rad.

Ukoliko je aktivirana automatska funkcija sa dodatnim radom upravljanim preko senzora, tokom dodatnog rada svetle simboli  i .

### Isključivanje

Dodirnite simbol .

Funkcija naknadnog rada se odmah okončava.

Ukoliko je ispunjen neki od sledećih uslova, uključuje se funkcija dodatnog rada:

- Vreme dodatnog rada je isteklo.
- Uređaj se ponovo uključuje.
- Kada je aktivirana automatska funkcija sa dodatnom radom upravljanim preko senzora i senzor detektuje odgovarajući kvalitet vazduha u prostoriji.

## Preporuke za kuvanje

### Preporuke

- Prilikom zagrevanja pirea, krem supa i gustih sosova povremeno promešajte.
- Za preliminarno zagrevanje podesite stepen za kuvanje 8 - 9.
- Prilikom kuvanja sa poklopcem snizite stepen za kuvanje, ukoliko između poklopca i posuđa za kuvanje izlazi para. Za dobar rezultat kuvanja nije potrebno isticanje pare.
- Posle procesa kuvanja posuđe za kuvanje držite zatvoreno do serviranja.

- Za kuvanje pomoću ekspres lonca obratite pažnju na napomene proizvođača.
- Jela nemojte da kuvate predugo, kako biste im sačuvali nutritivnu vrednost. Pomoću kuhinjskog alarma možete da podesite optimalno vreme kuvanja.
- Za zdraviji rezultat kuvanja trebalo bi da izbegavate da se ulje dimi.
- Za rumenjenje jela pržite ih jedno za drugim u malim porcijama.
- Posuđe za kuvanje prilikom procesa kuvanja može da postigne visoke temperature. Preporučljiva je upotreba krpa za lonce.
- Preporuke za energetski efikasno kuvanje pronaći ćete u poglavlju → "Zaštita životne sredine"

### Tabela za kuvanje

U tabeli se prikazuje, koji je stepen za kuvanje adekvatan za svako jelo. Vreme kuvanja može da varira u zavisnosti od vrste, težine, debljine i kvaliteta jela. Vreme kuvanja može da varira u zavisnosti od vrste, težine, debljine i kvaliteta jela.

	Stepen za kuvanje	Vreme pečenja (min.)
<b>Topljenje</b>		
Čokolada, glazura	1 - 1.5	-
Puter, med, želatin	1 - 2	-
<b>Odmrzavanje i držanje na toplome</b>		
Varivo, npr. varivo od sočiva	1.5 - 2	-
Mleko*	1.5 - 2.5	-
Zagrevanje viršli u vodi*	3 - 4	-
<b>Odmrzavanje i podgrevanje</b>		
Spanać, zamrznut	3 - 4	15 - 25
Gulaš, zamrznut	3 - 4	35 - 45
<b>Poširanje, krčkanje</b>		
Knedle od krompira*	4.5 - 5.5	20 - 30
Riba*	4 - 5	10 - 15
Beli sos, npr. bešamel sos	1 - 2	3 - 6
Mučeni sosovi, npr. sos bernez, sos holandez	3 - 4	8 - 12
<b>Kuvanje, parenje, dinstanje</b>		
Pirinač (sa duplom količinom vode)	2.5 - 3.5	15 - 30
Sutlijaš***	2 - 3	30 - 40
Krompir kuvan u ljusci	4.5 - 5.5	25 - 35
Oguljeni kuvani krompir	4.5 - 5.5	15 - 30
Testenina, pasta*	6 - 7	6 - 10
Ragu	3.5 - 4.5	120 - 180
Supe	3.5 - 4.5	15 - 60
Povrće	2.5 - 3.5	10 - 20
Povrće, zamrznuto	3.5 - 4.5	7 - 20
Kuvanje u ekspres loncu	4.5 - 5.5	-

\* Bez poklopca

\*\* Okrenuti više puta

\*\*\*Predgrevanje na stepenu za kuvanje 8 - 8.5

	Stepen za ku- vanje	Vreme pečen- ja (min.)
<b>Krčkanje</b>		
Rolati	4-5	50-65
Dinstano pečenje	4-5	60-100
Gulaš***	3-4	50-60
<b>Dinstanje / prženje sa malo ulja*</b>		
Šnicla, natur ili panirana	6-7	6-10
Šnicla, zamrznuta	6-7	8-12
Kotlet, natur ili paniran**	6-7	8-12
Odrezak (debljine 3 cm)	7-8	8-12
Pileće grudi (debljine 2 cm)**	5-6	10-20
Pileće grudi, zamrznute**	5-6	10-30
Ćufte (debljine 3 cm)**	4.5-5.5	20-30
Hamburger (debljine 2 cm)	6-7	10-20
Riba i riblji file, natur	5-6	8-20
Riba i riblji file, paniran	6-7	8-20
Riba, panirana i zamrznuta, npr. riblji štapići	6-7	8-15
Škampi, kozice	7-8	4-10
Sotiranje svežeg povrća i pečurki	7-8	10-20
Jela na tiganju, povrće, naseckano meso u trakama, na azijski način	7-8	15-20
Jela iz tignja, zamrznuta	6-7	6-10
Palačinke (pržite jednu za drugom)	6.5-7.5	-
Omlet (pržite jedan za drugim)	3.5-4.5	3-6
Jaja na oko	5-6	3-6
<b>Fritiranje* (150-200 g po porciji u 1-2 l ulja, fritiranje po porcijama)</b>		
Duboko zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, Chicken Nuggets	8-9	-
Kroketi, zamrznuti	7-8	-
Meso, npr. delovi pileta	6-7	-
Riba, panirana ili pohovana	6-7	-
Povrće, pečurke, panirane ili u testu, tempura	6-7	-
Sitno pecivo, npr. uštipci/krofne, voće u pivskom testu	4-5	-
* Bez poklopca		
** Okrenuti više puta		
***Predgrevanje na stepenu za kuvanje 8-8.5		

## Flex Zone

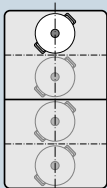
Po potrebi možete da je upotrebite kao jednu jedinstvenu ringlu ili kao dve nezavisne ringle.

Sastoji se od četiri induktora, koja funkcionišu nezavisno jedan od drugog. Ako je fleksibilna zona za kuvanje u režimu rada aktivira se samo zona, koja je pokrivena sudom za kuvanje.

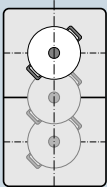
### Saveti za korišćenje posuda

Da bi se osigurala dobra detekcija i distribucija toplote preporučuje se postavljanje posude tačno na centar:

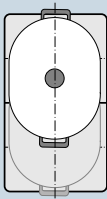
#### Kao jedna jedinstvena ringla



Prečnik manji ili jednak 13 cm  
Posuđe postavite na jednu od četiri pozicije, koje možete da vidite na slici.

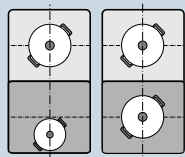


Prečnik preko 13 cm  
Posuđe pozicionirajte na jednu od tri pozicije, koje možete da vidite na slici.



Ako posuđe za kuvanje zahteva više od jedne ringle, pozicionirajte ga počevši od gornje ili donje ivice fleksibilne zone za kuvanje.

#### Kao dve nezavisne ringle




Prednje i zadnje ringle sa po dva induktora možete da upotrebljavate nezavisno jednu od druge. Za svaku pojedinačnu ringlu podesite željeni stepen za kuvanje. Na svakoj ringli upotrebite samo jedan sud za kuvanje.

### Kao jedna jedinstvena ringla

Fleksibilna zona kuvanja se aktivira kao jedna jedina ringla.

#### Aktiviranje


1. Izaberite fleksibilnu zonu za kuvanje sa simbolom .
2. U opsegu za podešavanje izaberite dotični stepen za kuvanje.

Fleksibilna zona za kuvanje je aktivirana.

#### Promena stepena za kuvanje

Izaberite ringlu i promenite stepen za kuvanje u dotičnom opsegu za podešavanje.

#### Dodavanje novog suda

Stavite novi sud na ringlu i pritisnite dva puta simbol . Novi sud se prepoznaje a prethodno izabrani stepen za kuvanje se zadržava.

**Uputstvo:** Ukoliko sud na korišćenoj ringli gurnete ili podignete, ravna ploča za kuvanje startuje automatsku pretragu, a pre toga izabrani stepen za kuvanje se zadržava.

#### Deaktiviranje



Dodirnite simbol .

Deaktivirana je fleksibilna zona za kuvanje. Obe ringle i dalje funkcionišu kao dve nezavisne ringle.

### Kao dve nezavisne ringle

Fleksibilnu zonu za kuvanje koristite kao dve nezavisne ringle.

#### Razdvajanje ringli


1. Dodirnite simbol .
2. Izaberite željenu ringlu pomoću simbola .
3. U opsegu za podešavanje izaberite dotični stepen za kuvanje.

Ringla je aktivirana.

#### Uputstva

- Ako se polje za kuvanje isključi i onda ponovo uključi, fleksibilna zona za kuvanje se ponovo koristi kao jedna ringla.
- Za promenu konfiguracije fleksibilne zone, pogledajte poglavlje → "Osnovna podešavanja".

#### Povezivanje dve ringle

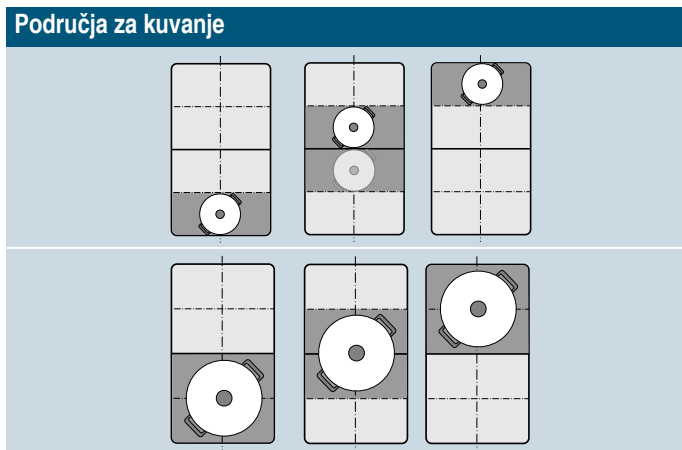
Dodirnite simbol .

Fleksibilna zona za kuvanje je aktivirana.

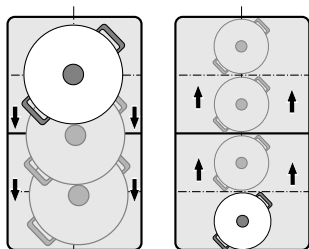
## "Move" funkcija

Pomoću ove funkcije se aktivira ukupna fleksibilna zona kuvanja, koja je podeljena na tri područja za kuvanje i čiji su stepeni kuvanja prethodno podešeni.

Koristite samo jedan sud. Veličina područja za kuvanje zavisi od korišćenog suda i njegovog tačnog pozicioniranja.



Tako može jedan sud za vreme kuvanja da se pomeri na drugo područje za kuvanje sa drugim stepenom kuvanja:



Preliminarno podešeni stepeni za kuvanje:

Prednje područje = stepen kuvanja **9**

Srednje područje = stepen kuvanja **5**


Zadnje područje = stepen kuvanja **1.5**

Prethodno podešene stepene za kuvanje možete da promenite nezavisno jedan od drugog. Kako možete da ih promenite, saznaćete u poglavlju → "Osnovna podešavanja"

### Uputstva

- Ako se na jednoj fleksibilnoj zoni za kuvanje prepozna više od jednog suda, funkcija se deaktivira.
- Ako se sud za kuvanje pomeri ili podigne unutar fleksibilne zone za kuvanje, ringla započinje automatsku pretragu i podešava se stepen kuvanja područja, na kom je prepoznat sud.
- Dodatne informacije o veličini i pozicioniranju suda za kuvanje, pronaći ćete u poglavlju → "Flex Zone"

## Aktiviranje

1. Izaberite jednu od ringli fleksibilne zone za kuvanje.
2. Dodirnite simbol , on sija sjajnije. Fleksibilna zona kuvanja se aktivira kao jedna jedina ringla. Stepen kuvanja područja na kom se nalazi posuđe, svetli u prikazu ringle.

Funkcija je aktivirana.


## Promena stepena za kuvanje

Stepeni kuvanja pojedinačnih područja za kuvanje se mogu promeniti za vreme kuvanja. Stavite sud na područje za kuvanje i promenite stepen kuvanja u području podešavanja.


### Uputstva

- Promeniće se samo stepen kuvanja onog područja, na kom se nalazi sud.
- Ako se deaktivira funkcija, stepeni kuvanja tri područja za kuvanje će se resetovati na prethodno podešene vrednosti.

## Deaktiviranje

Dodirnite simbol . On svetli slabije.

Funkcija će biti deaktivirana.

**Uputstvo:** Kada se jedno od područja za kuvanje podesi na , funkcija se deaktivira za nekoliko sekundi.

## Vremenske funkcije





Vaša ravna ploča za kuvanje raspolaže sa tri funkcije tajmera:

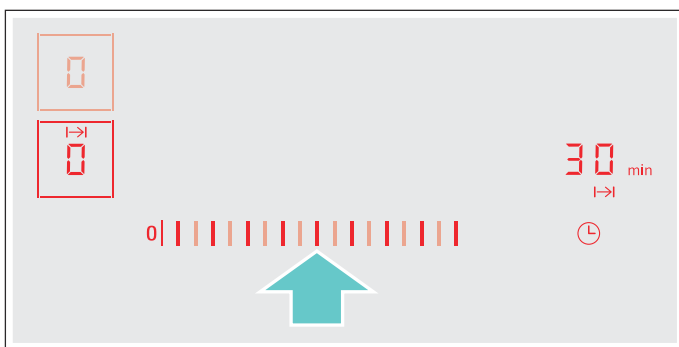
- Programiranje vremena kuvanja
- Kuhinjski tajmer
- Funkcija štoperice


### Programiranje vremena kuvanja

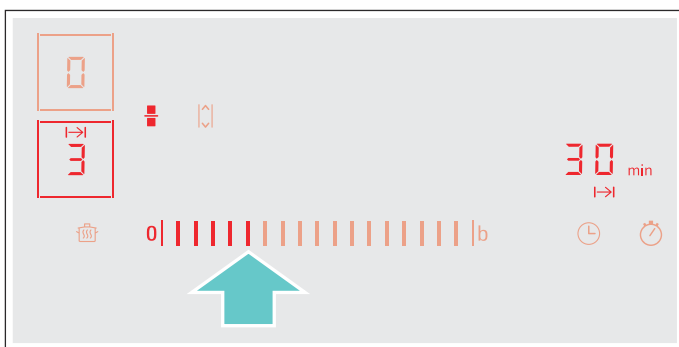
Ringla se po isteku podešenog vremena automatski isključuje.

#### Ovako vršite podešavanje:

1. Pritisnite simbol  dva puta. U prikazu tajmera svetle  i prikaz .
2. Izaberite ringlu. Prikaz  svetli.
3. U sledećih 10 sekundi u opsegu za podešavanje izaberite željeno vreme kuvanja.



4. Simbol  pritisnite, da biste potvrdili željeno podešavanje.
5. Izaberite željeni stepen za kuvanje.



Vreme za kuvanje počinje da teče.

#### Uputstva

- Za sve ringle automatski može da se podesi isto vreme kuvanja. Podešeno vreme za svaku od ringli istiće nezavisno jedno od drugog. Informacije za automatsko programiranje vremena kuvanja naći ćete u odeljku → "Osnovna podešavanja"
- Ukoliko izaberete fleksibilnu zonu za kuvanje kao jedinu ringlu, podešeno vreme je isto za celokupnu zonu za kuvanje.
- Ukoliko kod kombinovane ringle birate funkciju "Move", podešeno vreme za sve tri ringle je isto.


### Senzor za prženje


Ukoliko za neku ringlu programirate vreme za kuvanje i ukoliko je aktiviran senzor za prženje, vreme za kuvanje počinje da istiće tek kada bude postignut izabrani stepen temperature.


### Funkcije kuvanja

Ukoliko je za određenu ringlu programirano određeno vreme kuvanja i ako je aktivirana jedna od funkcija kuvanja, pokreće se podešeno vreme kuvanja tek kada je postignuta temperatura za izabrani opseg.



### Promena ili brisanje vremena

Pritisnite simbol  dva puta i zatim izaberite ringlu.


U području podešavanja promenite vreme kuvanja ili  podesite, da biste obrisali programirano vreme kuvanja.

Simbol  pritisnite, da biste potvrdili željeno podešavanje.


### Po isteku vremena

Ringla se isključuje, treperi prikaz  i ringla prikazuje . Čuje se signal.

U prikazu tajmera trepere  i prikaz .

Pritiskanjem simbola  nestaju prikazi i isključuje se zvuk signalnog tona.

### Uputstva





- Ako ste vreme za kuvanje programirali za više ringli, na prikazu na tajmeru se pojavljuje uvek najkraće vreme kuvanja.
- Za upit o preostalom vremenu kuvanja neke ringle, pritisnite dva puta simbol  i izaberite ringlu.
- Možete da podesite vreme kuvanja do **99** minuta.

### Kuhinjski tajmer


Kuhinjskim tajmerom možete da podesite vreme do maks. za 99 minuta.


On funkcioniše nezavisno od ringli i drugih podešavanja. Ova funkcija ne isključuje automatski ringlu.


#### Ovako vršite podešavanje

1. Dodirnite simbol . U prikazu tajmera svetle  i prikaz .
2. Izaberite u području za podešavanje željeno vreme i potvrdite to podešavanje pritiskom na simbol . Posle nekoliko sekundi počinje da teče vreme.


### Promena ili brisanje vremena

Dodirnite simbol .

U području podešavanja promenite vreme kuvanja ili  podesite, da biste obrisali programirano vreme kuvanja.

Simbol  pritisnite, da biste potvrdili željeno podešavanje.

### Po isteku vremena

Posle isteka vremena čuje se signal. U prikazu tajmera trepere **00** i simbol .

Nakon pritiskanja simbola  nestaju prikazi.

### Funkcija štoperice

Funkcija štoperice prikazuje vreme koje je prošlo od aktiviranja.


Ona funkcioniše nezavisno od ringli i drugih podešavanja. Ova funkcija ne isključuje automatski ringlu.

### Aktiviranje

Dodirnite simbol . Na prikazu tajmera svetle **00**.

Vreme počinje da teče.

### Deaktiviranje

Dodirnite simbol . U prikazu tajmera se prikazuju **00** i zatim nestaju.

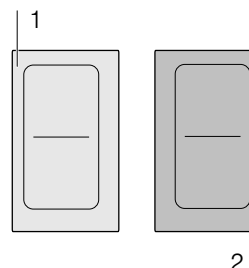
Funkcija je deaktivirana.

**Upustvo:** Za deaktivaciju štoperice mora se izabrati ova funkcija.

## Funkcija PowerBoost

Pomoću PowerBoost-funkcije možete brže da zagrejete velike količine vode nego pomoću stepena za kuvanje **9**. entsprechen

Ova funkcija može da se aktivira za neku ringlu samo kada druga ringla iz iste grupe nije u režimu rada (videti sliku).



**Upustvo:** Powerboost- funkciju možete takođe da aktivirate u fleksibilnom opsegu, ako zonu za kuvanje koristite kao jedinstvenu ringlu.

### Aktiviranje

1. Izaberite neku ringlu.
2. Dodirnite simbol **b**.  
Prikaz **b** svetli.

Funkcija je aktivirana.

### Deaktiviranje

1. Izaberite neku ringlu.
2. Dodirnite simbol **b**.  
Prikaz **b** se gasi i ringla se vraća nazad na stepen za kuvanje **9**.

Funkcija je deaktivirana.

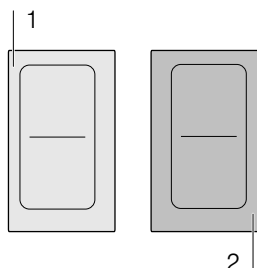
**Upustvo:** Pod određenim okolnostima PowerBoost-funkcija može automatski da se isključi, kako bi se zaštitili elektronski elementi u unutrašnjosti ravne ploče za kuvanje.

## ShortBoost funkcija

Pomoću ShortBoost-funkcije posudu za kuvanje možete da zagrevate brže nego pomoću stepena za kuvanje **9**.

Posle deaktiviranja funkcije izaberite adekvatan stepen za kuvanje za Vaše jelo.

Ova funkcija može da se aktivira za neku ringlu samo kada druga ringla iz iste grupe nije u režimu rada (videti sliku).



**Uputstvo:** Kod fleksibilne zone kuvanja se može aktivirati i Shortboost funkcija, ako se koristi kao jedna jedina ringla.

### Preporuke za primenu

- Uvek upotrebljavajte posudu za kuvanje, koju pre toga niste zagrejali.
- Upotrebljavajte lonce i tiganje sa ravnim dnom. Nemojte koristiti sudove sa tankom dnom.
- Praznu posudu za kuvanje, ulje, puter ili maslo nemojte nikada za zagrevate bez nadzora.
- Nemojte da stavljate poklopac na posudu za kuvanje.
- Posuđe za kuvanje postavite u sredinu na ringle. Uverite se da prečnik dna posuđa odgovara veličini ringle.
- Informacije o vrsti, veličini i pozicioniranju posude za kuvanje pronaći ćete u odeljku → "Kuvanje prema indukciji"

### Aktiviranje

1. Izaberite neku ringlu.
2. Pritisnite simbol **b** dva puta.

Prikaz **b** svetli.

Funkcija je aktivirana.

### Deaktiviranje

1. Izaberite neku ringlu.
  2. Dodirnite simbol **b**.
- Prikaz **b** se gasi i ringla se vraća nazad na stepen za kuvanje **9**.


Funkcija je deaktivirana.

**Uputstvo:** Pod određenim okolnostima ShortBoost-funkcija se automatski deaktivira, kako bi se zaštitili elektronički elementi u unutrašnjosti ravne ploče za kuvanje.

## Funkcija održavanja toplote

Ova funkcija je namenjena za topljenje čokolade ili putera i za održavanje jela toplim.


### Aktiviranje

1. Dodirnite simbol .
2. Izaberite u sledećih 10 sekundi željenu ringlu.

Prikaz **L** svetli.

Funkcija je aktivirana.

### Deaktiviranje

1. Dodirnite simbol .
  2. Izaberite ringlu.
- Prikaz **L** se gasi. Ringla se isključuje i svetli prikaz preostale toplote.

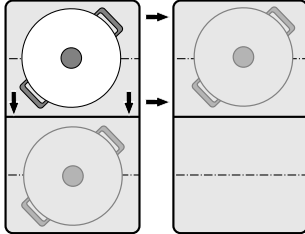
Funkcija je deaktivirana.



## Prenos podešavanja



Pomoću ove funkcije mogu se preneti stepen kuvanja, programirano vreme kuvanja i izabrana funkcija kuvanja sa jedne ringle na drugu.

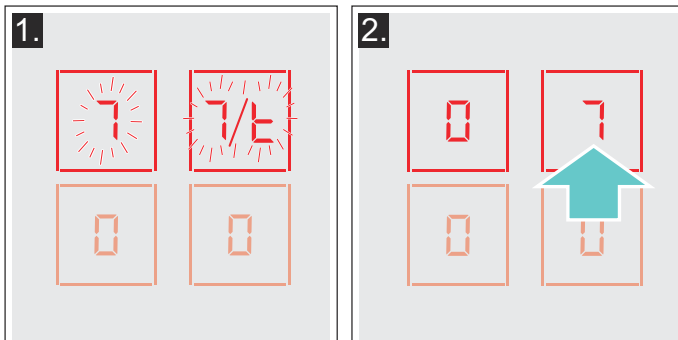
Kako biste preneli podešavanja, stavite sud sa uključene ringle na drugu ringlu.



**Uputstvo:** Dodatne informacije o tačnom pozicioniranju suda za kuvanje, pronaći ćete u poglavlju → "Flex Zone"

### Aktiviranje

1. Pomerite sud sa uključene ringle na drugu ringlu.  
Na izvornoj ringli treperi stepen kuvanja.  
Sud će se prepoznati i u prikazu nove ringle trepere prethodno odabrani stepen kuvanja i simbol .
2. Izaberite novu ringlu, da biste potvrdili podešavanja.  
Stepen za kuvanje prvobitne ringle postavljate na .



Podešavanja se prenose na novu ringlu.

### Uputstva

- Posudu za kuvanje pomerite na ringlu koja nije uključena ili na kojoj pre toga nije stajala nijedna druga posuda za kuvanje.
- PowerBoost ili ShortBoost funkciju možete sa leva na desno ili sa desna na levo da premestite samo ako nije aktivna nijedna ringla.
- Ako se novi sud za kuvanje stavi na drugu ringlu, pre nego što su potvrđena podešavanja, ova funkcija je spremna za korišćenje za oba suda za kuvanje.
- Ukoliko premeštate više posuda, funkcija je spremna za primenu samo za poslednji premešteni sud.

## Funkcije pomoći pri kivanju

Zahvaljujući funkcijama pomoći pri kivanju, kivanje će postati veoma jednostavno i ostvarićete optimalan rezultat kivanja. Preporučeni stepeni temperature su pogodni za svaku vrstu kivanja.

Oni omogućavaju postupke pripreme hrane bez prekomernog pregrevanja i donose savršene rezultate kivanja i pečenja.

Tokom celokupnog procesa kivanja, senzori mere temperaturu posude ili tiganja. Pri tom se permanentno reguliše snaga i održava ispravna temperatura.

Ukoliko je podešena izabrana temperatura, može se dodati hrana. Hrana se ne pregreva, niti kipi.

Ringle, koje imaju senzor pečenja, označene su simbolom za senzor pečenja.

Funkcije kivanja su na raspolaganju za sve ringle, ukoliko je postoji senzor temperature.




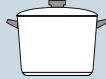





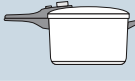



U ovom poglavlju ćete dobiti informacije o sledećem:

- Vrste funkcija pomoći pri kivanju
- Adekvatno posuđe za kivanje
- Senzori i posebna oprema
- Funkcije i stepeni kivanja
- Preporučena jela
- Priprema i nega bežičnog senzora temperature

### Vrste funkcija pomoći pri kivanju

Pomoću funkcije pomoći pri kivanju, za svako jelo može biti izabran odgovarajući način pripreme.

Tabela prikazuje različita dostupna podešavanja za pomoć pri kivanju:

Funkcije pomoći pri kivanju	Stepeni temperature	Posuđe za kivanje	Dostupno za	Aktiviranje
<b>Senzor za pečenje</b>				
Dinstanje/prženje sa malo masnoće	1, 2, 3, 4, 5			
<b>Funkcije kivanja</b>				
Zagrevanje/održavanje toplote	1/70 °C		Sve ringle	
Poširanje	2/90 °C		Sve ringle	
Kivanje	3/100 °C		Sve ringle	
Kivanje u ekspres-loncu	4/120 °C		Sve ringle	
Fritiranje u posudi sa mnogo ulja*	5/170 °C		Sve ringle	

\*Predgrevanje sa poklopcem i fritiranje bez poklopca.

Ploča za kivanje ima bežični senzor temperature, koji se može naknadno nabaviti u specijalizovanim prodavnicama ili preko naše službe za korisnike.

## Adekvatno posuđe za kvanje

Izaberite ringlu koja najviše odgovara prečniku posude i posudu postavite na sredinu ringle.

Funkcije kvanja nisu pogodne za prženje u tiganju, kao što je to moguće sa senzorom za pečenje.

Postoje tiganji koji su optimalno pogodni za senzor za pečenje. Njih možete naknadno da nabavite u specijalizovanoj trgovini ili preko naše tehničke službe za korisnike. Uvek navedite odgovarajući referentni broj:

- HZ390210 tiganj prečnika 15 cm.
- HZ390220 tiganj prečnika 19 cm.
- HZ390230 tiganj prečnika 21 cm.

Tiganji su premazani slojem koji sprečava lepljenje, tako da je moguće pečenje sa malo ulja.

### Uputstva

- Senzor za pečenje je specijalno podešen za ovu vrstu i veličinu tiganja.
- Na fleksibilnim zonama za kvanje može se desiti da se senzor za pečenje ne aktivira u slučaju kada je veličina tiganja drugačija ili je tiganj nepravilno postavljen. Pogledajte poglavlje → "*Flex Zone*".
- Drugi tiganji mogu da se pregreju i temperatura može da se podesi iznad ili ispod izabranog stepena temperature. Najpre isprobajte najniži stepen temperature pa ga promenite po potrebi.

Za funkcije kvanja je pogodno svako posuđe koje može da se upotrebljava za indukciono kvanje. Informacije o posuđu za kvanje koje je namenjeno za indukciju možete pronaći u poglavlju → "*Kvanje prema indukciji*".

U tabeli sa funkcijama pomoći pri kivanju možete pronaći odgovarajuće posuđe za svaku funkciju.

## Senzori i posebna oprema

Tokom celokupnog procesa kvanja, senzori mere temperaturu posude ili tiganja. Na taj način se snaga reguliše sa većom preciznošću i održava se odgovarajuća temperatura.

Vaša ringla raspolaže sa dva različita sistema za merenje temperature:

- Senzor za pečenje: Ispod ringle se nalaze senzori temperature. Oni kontrolišu temperaturu na dnu tiganja.
- Funkcije kvanja: bežični senzor temperature provodi temperaturu posude do komandnog polja. On se postavlja na posudu.

Da bi se koristile funkcije kvanja, potreban vam je bežični senzor temperature.

Ukoliko nema bežičnog senzora temperature za ploču za kvanje, možete ga naknadno nabaviti u specijalizovanim prodavnicama ili preko naše tehničke službe za korisnike, uz navođenje referentnog broja HZ39050.

Informacije o bežičnom senzoru temperature možete pronaći u odeljku → "*Priprema i održavanje bežičnog senzora temperature*"

## Funkcije i stepeni kvanja

### Senzor za pečenje

Pomoću senzora za pečenje možete da sva jela u tiganju pripremite sa malo ulja.

Ringle sa ovom funkcijom su označene simbolom senzora za pečenje.

### Prednosti

- Ringla se zagreva samo kada je to potrebno. Time se štedi energija. Nemojte pregrevati ulje i mast.
- Ukoliko prazan tiganj dostigne optimalnu temperaturu za dodavanje ulja i jela, oglašava se signal.

### Uputstva



- Nemojte postavljati poklopac na tiganj, jer u suprotnom neće funkcionisati regulator. Međutim, možete da koristite sito za zaštitu od prskanja i da tako izbegnete prskanje masti.
- Upotrebljavajte ulje ili mast koja je namenjena za prženje. Ukoliko upotrebljavate maslac, margarin, hladno ceđeno maslinovo ulje ili svinjsku mast, podesite stepen temperature 1 ili 2.
- Tiganj sa ili bez jela nemojte nikada da zagrevate bez nadzora.
- Ukoliko ringla ima višu temperaturu nego posuda za kvanje ili obrnuto, senzor temperature se ne aktivira na ispravan način.
- Za fritiranje sa mnogo ulja u posudi, uvek upotrebljavajte funkcije kvanja. "Fritiranje sa većom količinom ulja u posudi", stepen kvanja 5.

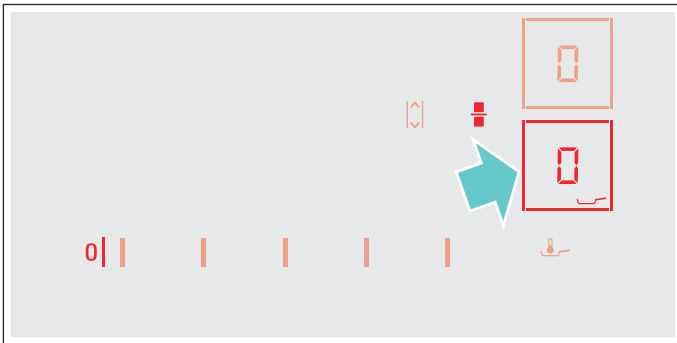
## Stepeni temperature

Stepen za temperaturu	Namenjen za
1 veoma nisko	Priprema i ukuvavanje soseva, dinstanje povrća i prženje jela na ekstra devičanskom maslinovom ulju, puteru ili margarinu.
2 niska	Prženje jela na ekstra devičanskom maslinovom ulju, puteru ili margarinu, npr. omleti.
3 nisko - srednje	Prženje ribe i krupnih jela, npr. ćufti i viršli
4 srednje - visoko	Prženje odrezaka, srednje pečenih ili prepečenih, zamrznutih, paniranih i finih jela, npr. šnicli, ragua i povrća.
5 visoka	Prženje jela na visokim temperaturama, npr. odrezaka, krvavih, pljeskavica od krompira i prženog krompira.

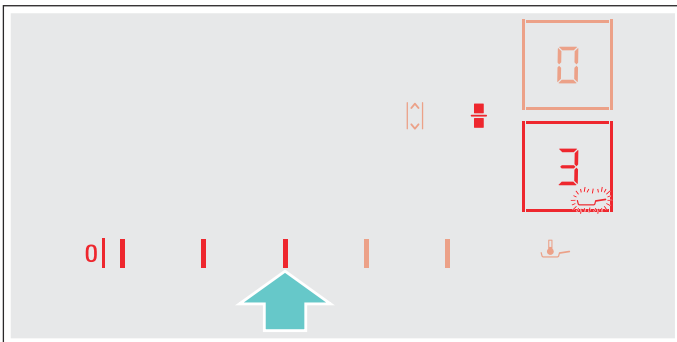
### Ovako vršite podešavanje

Iz tabele izaberite odgovarajući stepen temperature. Postavite prazan tiganj na ringlu.


1. Dodirnite simbol .
2. Izaberite ringlu. U prikazu ringle svetli prikaz .



3. U sledećih 10 sekundi u opsegu za podešavanje izaberite željeni stepen temperature.



Funkcija je aktivirana.

Simbol temperature  treperi sve dok ne bude postignuta temperatura za prženje. Oglašava se zvučni signal i simbol za temperaturu prestaje da treperi.


4. Kada se postigne temperatura pečenja, stavite prvo ulje, pa zatim jela u tiganj.

**Uputstvo:** Okrećite jela, da ne bi izgorela.

### Opsezi i stepeni temperature

Funkcije kuvanja	Stepen temperature	Opseg temperature	Pogodno za
zagrevanje/održavanje toplote	1/70 °C	60 - 70 °C	npr. čorbe, punč
Poširanje	2/90 °C	80 - 90 °C	npr. pirinač, mleko
Kuvanje	3/100 °C	90 - 100 °C	npr. testenina, povrće
Kuvanje u ekspres-loncu	4/120 °C	110 - 120 °C	npr. piletina, varivo.
Fritiranje u loncu sa mnogo ulja	5/170 °C	170 - 180 °C	npr. američke krofnice, loptice od mlevenog mesa

### Isključivanje senzora za pečenje

Pritisnite simbol  i izaberite ringlu. Ringla se isključuje i svetli prikaz preostale toplote.

### Funkcije kuvanja

Pomoću ovih funkcija možete da zagrevate namirnice, da kuvate u ekspres-loncu ili da fritirate u posudi sa dosta ulja na kontrolisanoj temperaturi.

Ove funkcije su na raspolaganju za sve ringle.

### Prednosti

- Ringla se zagreva samo kada je to potrebno. Tako se štedi energija. Ne dolazi do pregrevanja ulja i masti. Temperatura se neprestano kontroliše. Sprečava se da jelo iskupi. Temperatura ne mora da se naknadno reguliše.
- Signal prijavljuje kada voda ili ulje dostignu optimalnu temperaturu za stavljanje hrane. Ukoliko jelo treba da se dodaje od samog početka, pogledajte tabelu.

### Uputstva

- Koristite lonce i tiganje sa ravnim dnom. Nemojte koristiti lonce i tiganje sa tankim ili deformisanom dnom.
- Lonac napunite do nivoa, tako da visina sadržaja bude iznad silikonske trake sa spoljašnje strane lonca.
- Za pečenje sa malo ulja koristite senzor za pečenje.
- Posudu za kuvanje postavite tako da senzor temperature pokazuje prema bočnoj spoljašnjoj površini ringle.
- Tokom procesa pečenja nemojte sklanjati senzor temperature sa posude. Ukoliko je proces termičke obrade završen, možete izabrati funkcije za drugu ringlu.
- Nakon termičke obrade skinite senzor temperature sa posude. Oprez, senzor temperature može biti veoma vreo.

**Saveti za kuvanje pomoću funkcija kuvanja**

- Funkcija zagrevanja/održavanja toplote: dubokozamrznuti proizvod u porcijama, npr. spanać. Duboko zamrznuti proizvod stavite u posudu za kuvanje. Dodajte količinu vode koju je naveo proizvođač. Pokrijte posudu za kuvanje i izaberite stepen 1/70 °C. Povremeno promešajte.
- Funkcija poširanja: zgušnjavanje jela, npr. soseva. Jelo zakuvajte na preporučenoj temperaturi. Nakon zgušnjavanja na stepenu 2/90 °C, ostavite da jelo upije vodu  
Kada se oglasi signal, jelo na tom stepenu održavati toplo za potrebno vreme.
- Funkcija kuvanja: Vodu zagrejte u posudi sa zatvorenim poklopcem. Voda neće prekipeti. Izaberite stepen temperature 3/100 °C.
- Funkcija kuvanja u ekspres-loncu: Obratite pažnju na preporuke proizvođača. Posle signalnog toga, nastavite da sa kuvanjem tokom preporučenog vremena. Izaberite stepen temperature 4/120 °C.
- Funkcija prženja sa mnogo ulja u posudi: Ulje zagrejte u posudi sa zatvorenim poklopcem. Nakon signalnog tona skinite poklopac i dodajte jelo. Izaberite stepen temperature 5/170 °C.

**Uputstva**

- Kuvajte uvek sa zatvorenim poklopcem. Izuzetak: "Fritiranje sa mnogo ulja u posudi", stepen temperature 5/170 °C.
- Ukoliko nema akustičnog signala, uverite se da se poklopac nalazi na posudi.
- Ulje nikada zagrevajte bez nadzora. Upotrebljavajte ulje ili mast koji su pogodni za fritiranje. Nemojte upotrebljavati mešavinu sastavljenu od različitih masti za fritiranje, npr. mešavinu ulja i svinjske masti. Vrele mešavine masti mogu da stvore penu.
- Ukoliko rezultat kuvanja nije zadovoljavajući, sledeći put upotrebite više vode, ali zadržite preporučeni stepen temperature.

**Podešavanje tačke ključanja**

Tačka, na kojoj voda počinje da ključa, zavisi od nadmorske visine mesta u kome stanujete. Kada voda prejako ili preslabo ključa, tačka ključanja može biti podešena. U tom slučaju, postupite na sledeći način:

- Izaberite osnovno podešavanje **4**, vidi poglavlje → "Osnovna podešavanja"
- Osnovno podešavanje je standardno postavljeno na 3. Ukoliko se vaše mesto stanovanja nalazi na nadmorskoj visini između 200 i 400 m, nije potrebno podešavanje tačke ključanja, a u suprotnom, izaberite podešavanje, koje je u sledećoj tabeli navedeno za odgovarajuću visinu:

Visina	Podešena vrednost <b>4</b>
0 - 100 m.	<b>1</b>
100 - 200 m.	<b>2</b>
200 - 400 m.	<b>3*</b>
400 - 600 m.	<b>4</b>
600 - 800 m.	<b>5</b>
*Osnovno podešavanje	



Visina	Podešena vrednost <b>4</b>
800 - 1000 m.	<b>6</b>
1000 - 1200 m.	<b>7</b>
1200 - 1400 m.	<b>8</b>
Preko 1400 m.	<b>9</b>
*Osnovno podešavanje	

**Uputstvo:** Stepen temperature 3/100 °C je dovoljan za efikasno kuvanje, samo ako voda na njemu ne kipi preterano jako. Ukoliko ipak niste zadovoljni sa rezultatom kuvanja, možete da promenite podešavanje tačke ključanja.

**Povezivanje bežičnog senzora temperature sa komandnim poljem**

Pre prve upotrebe funkcija kuvanja, mora biti uspostavljena veza između bežičnog senzora temperature i komandnog polja.


Da biste povezali bežični senzor temperature sa komandnim poljem, postupite na sledeći način:

1. Izaberite osnovno podešavanje **4**, vidi poglavlje → "Osnovna podešavanja"  
Svete prikaz jedne od ringli i prikaz **—**. Opsezi podešavanja se isključuju.
2. Izaberite ringlu, čiji prikaz svetli. Čuje se signal. Treperi prikaz .
3. U roku od 30 sekundi pritisnite simbol  na bežičnom senzoru temperature.  
Za nekoliko sekundi će se na prikazu ringle pojaviti rezultat povezivanja senzora temperature sa komandnim poljem.



Rezultat	
	Povezivanje bez greške
	Povezivanje sa greškom: zbog greške u prenosu.
	Povezivanje sa greškom: zbog greške na senzoru temperature.

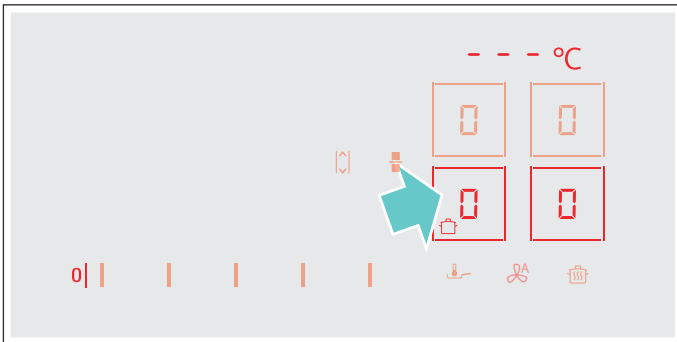
- Čim senzor temperature bude bez greške povezan sa komandnim poljem, na raspolaganju su funkcije kuvanja.
- Nepravilna veza usled neispravnog rada temperaturnog senzora može da se dogodi iz sledećih razloga:
  - Greška u Bluetooth komunikaciji.
  - Simbol na senzoru temperature nije pritisnut u roku od 30 sekundi nakon izbora ringle.
  - Baterija senzora temperature je istrošena. Resetujte bežični senzor temperature i ponovo obavite postupak povezivanja.
- Ako se veza prekine zbog greške u prenosu, ponovite postupak povezivanja.  
Ukoliko i dalje postoji greška u vezi **!**, obratite se korisničkom servisu za tehnička pitanja.

## Resetovanje bežičnog senzora temperature

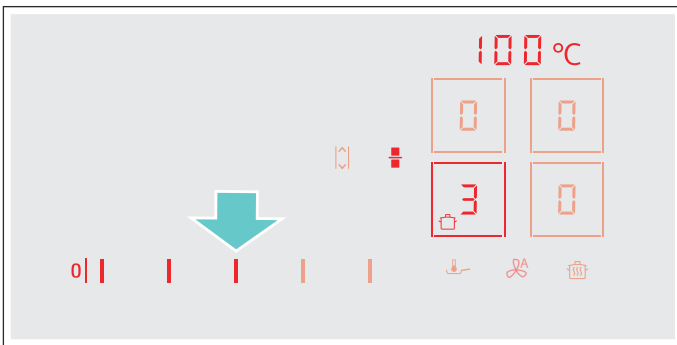
1. Dodirnite simbol  i zadržite oko 8-10 sekundi. U međuvremenu LED prikaz senzora temperature zasvetli tri puta. Kada treći put zasvetli LED lampica, pokreće se resetovanje. U tom trenutku sklonite prst sa simbola. Čim LED lampica prestane da svetli, znači da je bežični senzor temperature resetovan.
2. Ponovite postupak povezivanja od tačke 2.

## Ovako vršite podešavanje


1. Pričvrstite senzor temperature na posudi, pogledajte poglavlje → "Priprema i održavanje bežičnog senzora temperature"
2. Posudu sa dovoljno tečnosti postavite na željenu ringlu i uvek je zatvorite poklopcem.
3. Pritisnite simbol  na bežičnom senzoru temperature. Na komandnom polju svetli prikaz  za sve ringle.
4. Izaberite ringlu, na kojoj se nalazi lonac sa senzorom temperature.



5. Iz tabele izaberite odgovarajući stepen temperature.




Funkcija je aktivirana.

Simbol temperature  treperi, sve dok voda ili ulje ne dostignu određenu temperaturu za stavljanje jela. Oglašava se zvučni signal i simbol za temperaturu prestaje da treperi.

6. Nakon signalnog tona, skinite poklopac i dodajte jelo. Tokom procesa kuvanja, posudu držite zatvorenu.

**Uputstvo:** Kod funkcije fritiranja sa mnogo ulja u posudi, posudu nemojte pokrivati.

## Isključivanje funkcija kuvanja

Izaberite ringlu i u delu za podešavanje postavite na . Ringla se isključuje i pojavljuje se prikaz preostale toplote.

**Uputstvo:** Da biste ponovo aktivirali frunkciju kuvanja, sačekajte 10 sekundi.

## Preporučena jela

Sledeća tabela prikazuje izbor jela razvrstanih po namirnicama. Temperatura i trajanje kivanja zavise od količine, stanja, svojstava i kvaliteta namirnica.

Meso	Funkcije pomoći pri kivanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kivanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b>			
Šnicla natur ili panirana	Senzor za pečenje	4	6 - 10
Fileti	Senzor za pečenje	4	6 - 10
Kotleti*	Senzor za pečenje	3	10 - 15
Cordon bleu, šnicla*	Senzor za pečenje	4	10 - 15
Odrezak, slabo pečen (debljine 3 cm)	Senzor za pečenje	5	6 - 8
Odrezak srednje pečen do jače pečen (debljine 3 cm)	Senzor za pečenje	4	8 - 12
Pileća prsa (debljine 2 cm)*	Senzor za pečenje	3	10 - 20
Viršle, kuvane ili sirove*	Senzor za pečenje	3	8 - 20
Hamburger, ćufte, punjene knedle od mesa*	Senzor za pečenje	3	6 - 30
Bavarski "leberkeze"	Senzor za pečenje	2	6 - 9
Sitno naseckano meso, giros	Senzor za pečenje	4	7 - 12
Mleveno meso	Senzor za pečenje	4	6 - 10
Slanina	Senzor za pečenje	2	5 - 8
<b>Funkcija Poširanje</b>			
Viršle	Funkcije kivanja	2 / 90 °C	10 - 20
<b>Funkcija Kuvanje</b>			
Ćuftice od mesa	Funkcije kivanja	3 / 100 °C	20 - 30
Piletina	Funkcije kivanja	3 / 100 °C	60 - 90
Teletina, kuvana ili dinstana	Funkcije kivanja	3 / 100 °C	60 - 90
<b>Funkcija Kuvanje u ekspres-loncu</b>			
Piletina, teletina ***	Funkcije kivanja	4 / 120 °C	15 - 25
<b>Funkcija Fritiranje sa mnogo ulja</b>			
Pileći komadi i ćufte od mlevenog mesa**	Funkcije kivanja	5 / 170 °C	10 - 15
* Okrenuti više puta.			
** Ulje zagrevati sa zatvorenim poklopcem. Bez poklopca pržite u porcijama (trajanje prženja po porcijama proverite u tabeli).			
*** Na početku dodajte sastojke za kuvanje.			

Riba	Funkcije pomoći pri kivanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kivanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b>			
Pečenje cele ribe, npr. pastrmka	Senzor za pečenje	3	10 - 20
Riblji file, natur ili panirani	Senzor za pečenje	3 - 4	10 - 20
Kozice, krabe	Senzor za pečenje	4	4 - 8
<b>Funkcija Poširanje</b>			
Dinstanje ribe, npr. oslić	Funkcije kivanja	2 / 90 °C	15 - 20
<b>Funkcija Fritiranje sa mnogo ulja</b>			
Riba, panirana ili u testu*	Funkcije kivanja	5 / 170 °C	10 - 15
* Ulje zagrevati sa zatvorenim poklopcem. Bez poklopca pržite u porcijama (u tabeli je navedeno trajanje po porciji).			

Jela od jaja	Funkcije pomoći pri kuvanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b>			
Palačinke*	Senzor za pečenje	5	-
Omlet*	Senzor za pečenje	2	3 - 6
Jaje na oko	Senzor za pečenje	2 - 4	2 - 6
Kajgana	Senzor za pečenje	2	4 - 9
Carski omlet	Senzor za pečenje	3	10 - 15
Prženice	Senzor za pečenje	3	4 - 8
<b>Funkcija Kuvanje</b>			
Kuvanje jaja**	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	5 - 10
* Ukupno trajanje po porciji. Pržite jedno za drugim.			
** Na početku dodajte sastojke za kuvanje.			

Povrće i koštunjavo voće	Funkcije pomoći pri kuvanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b>			
Beli luk, crni luk	Senzor za pečenje	1 - 2	2 - 10
Tikvice, plavi patlidžan	Senzor za pečenje	3	4 - 12
Paprika, zelene špangle	Senzor za pečenje	3	4 - 15
Povrće dinstano na ulju, npr. tikvice, zelena paprika	Senzor za pečenje	1	10 - 20
Pečurke	Senzor za pečenje	4	10 - 15
Povrće glazirati	Senzor za pečenje	3	6 - 10
<b>Funkcija Kuvanje</b>			
Sveže povrće, npr. brokoli	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	10 - 20
Sveže povrće, npr. prokelj	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	30 - 40
Leblebije*	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	60 - 90
Grašak	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	15 - 20
Varivo od sočiva*	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	45 - 60
<b>Funkcija Kuvanje u ekspres-loncu**</b>			
Povrće, npr. boranija	Funkcije kuvanja	4 / 120 °C	3 - 6
Leblebije, pasulj	Funkcije kuvanja	4 / 120 °C	25 - 35
Kuvano sočivo	Funkcije kuvanja	4 / 120 °C	10 - 20
<b>Funkcija Fritiranje sa mnogo ulja</b>			
Panirano povrće i pečurke ili u kiselom testu	Funkcije kuvanja	5 / 170 °C	4 - 8
* Na početku dodajte sastojke za kuvanje.			
** Ulje zagrevati sa zatvorenim poklopcem. Bez poklopca pržite u porcijama (trajanje prženja po porcijama proverite u tabeli).			



Krompir	Funkcije pomoći pri kivanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b>			
Pečeni krompir (od kuvanog krompira u ljusci)	Senzor za pečenje	5	6 - 12
Pečeni krompir (od sirovog krompira)	Senzor za pečenje	4	15 - 25
Pljeskavice od krompira*	Senzor za pečenje	5	2,5 - 3,5
Švajcarski rosti	Senzor za pečenje	1	50 - 55
Glazirani krompir	Senzor za pečenje	3	15 - 20
<b>Funkcija Poširanje</b>			
Knedle od krompira	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	30 - 40
<b>Funkcija Kuvanje</b>			
Krompiri**	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	30 - 45
<b>Funkcija Kuvanje u ekspres-loncu</b>			
Krompiri**	Funkcije kuvanja	4 / 120 °C	10 - 12
* Ukupno trajanje po porciji. Pržite jedno za drugim.			
** Na početku dodajte sastojke za kuvanje.			

Testenina i žitarice	Funkcije pomoći pri kivanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Poširanje</b>			
Pirinač	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	25 - 35
Kaçamak*	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	3 - 8
Kaša od griza	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	5 - 10
<b>Funkcija Kuvanje</b>			
Testenina	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	7 - 10
Ravioli	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	6 - 15
<b>Funkcija Kuvanje u ekspres-loncu</b>			
Pirinač**	Funkcije kuvanja	4 / 120 °C	5 - 8
* Zagrevati sa poklopcem, kuvati bez poklopca uz stalno mešanje.			
** Na početku dodajte sastojke za kuvanje.			

Supe	Funkcije pomoći pri kivanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija poširanja</b>			
Instant čorbe, npr. krem čorbe	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	10 - 15
<b>Funkcija kuvanja</b>			
Domaća variva, npr. čorbe od mesa ili povrća**	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	60 - 90
Instant supe, npr. supe sa testeninom	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	5 - 10
<b>Funkcija kuvanja u ekspres-loncu</b>			
Domaća variva, npr. čorba od povrća**	Funkcije kuvanja	4 / 120 °C	3 - 6
* Često mešati.			
** Dodati jelo na samom početku.			

Sosovi	Funkcije pomoći pri kuvanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b>			
Paradajz sos sa povrćem	Senzor za pečenje	1	25 - 35
Bešamel sos	Senzor za pečenje	1	10 - 20
Sos od sira, npr. sos od gorgonzole	Senzor za pečenje	1	10 - 20
Redukovanje sosa, npr. paradajz sos, bolonjez sos	Senzor za pečenje	1	25 - 35
Slatki sosovi, npr. sos od pomorandže	Senzor za pečenje	1	15 - 25

Deserti	Funkcije pomoći pri kuvanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Poširanje</b>			
Sutlijaš*	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	40 - 50
Zobena kaša	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	10 - 15
Kompot**	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	15 - 25
Puding od čokolade***	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	3 - 5
<b>Funkcija Fritiranje sa mnogo ulja</b>			
Fino pecivo, npr. krofne, američke krofnice i velike krofne****	Funkcije kuvanja	5 / 170 °C	5 - 10
* Mešajte redovno.			
** Na početku dodajte sastojke za kuvanje.			
*** Zagrevati sa poklopcem, kuvati bez poklopca uz stalno mešanje.			
**** Ulje zagrevati sa zatvorenim poklopcem. Bez poklopca pržite u porcijama (u tabeli je navedeno vreme po porciji).			

Duboko zamrznuti proizvodi	Funkcije pomoći pri kuvanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b>			
Šnicla	Senzor za pečenje	4	15 - 20
Cordon bleu*	Senzor za pečenje	4	10 - 30
Pileća prsa*	Senzor za pečenje	4	10 - 30
Chicken Nuggets	Senzor za pečenje	4	10 - 15
Giros, kebab	Senzor za pečenje	3	5 - 10
Riblji file, natur ili panirani	Senzor za pečenje	3	10 - 20
Riblji štapići	Senzor za pečenje	4	8 - 12
Pomfrit	Senzor za pečenje	5	4 - 6
Jela za tiganj, npr. piletina sa povrćem u tiganju	Senzor za pečenje	3	6 - 10
Prolećne rolnice	Senzor za pečenje	4	10 - 30
Kamember / sir	Senzor za pečenje	3	10 - 15
<b>Funkcija Zagrevanje/održavanje toplote</b>			
Zamrznuto povrće sa prelivom od pavlake, npr. spanać sa pavlakom**	Funkcije kuvanja	1 / 70 °C	15 - 20
* Okrenuti više puta.			
** Dodati tečnost prema uputstvima proizvođača.			
*** Ulje zagrevati sa zatvorenim poklopcem. Bez poklopca pržite u porcijama (trajanje prženja po porcijama proverite u tabeli).			

Duboko zamrznuti proizvodi	Funkcije pomoći pri kujanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Kuvanje</b> Smrznuto povrće, npr. boranija**	Funkcije kuvanja	3 / 100 °C	15 - 30
<b>Funkcija Fritiranje sa mnogo ulja</b> Pomfrit, zamrznut***	Funkcije kuvanja	5 / 170 °C	4 - 8

\* Okrenuti više puta.  
 \*\* Dodati tečnost prema uputstvima proizvođača.  
 \*\*\* Ulje zagrevati sa zatvorenim poklopcem. Bez poklopca pržite u porcijama (trajanje prženja po porcijama proverite u tabeli).

Ostalo	Funkcije pomoći pri kujanju	Stepen temperature	Ukupno vreme kuvanja od signalnog tona (min.)
<b>Funkcija Prženje sa malo ulja</b> Kamember / sir Suva gotova jela, sa dodavanjem vode, npr. testenina u tiganju Krutoni Bademi / orasi / pinjoli*	Senzor za pečenje	3	7 - 10
	Senzor za pečenje	1	5 - 10
	Senzor za pečenje	3	6 - 10
	Senzor za pečenje	4	3 - 15
<b>Funkcija Zagrevanje/održavanje toplote</b> Konzervirana jela, npr. gulaš Kuvano vino**	Funkcije kuvanja	1 / 70 °C	10 - 20
	Funkcije kuvanja	1 / 70 °C	-
<b>Funkcija Poširanje</b> Mleko**	Funkcije kuvanja	2 / 90 °C	-

\* Na početku dodajte sastojke za kuvanje i ravnomerno mešajte.  
 \*\* Na početku dodajte sastojke za kuvanje.

## Priprema i održavanje bežičnog senzora temperature

U ovom odeljku su sadržane informacije sledećim temama:

- Nalepljivanje silikonskog umetka
- Upotreba bežičnog senzora temperature
- Čišćenje
- Zamena baterije

Senzor temperature i silikonske umetke možete da nabavite u specijalizovanoj trgovini ili preko naše tehničke službe za korisnike. Uvek navedite odgovarajući referentni broj.

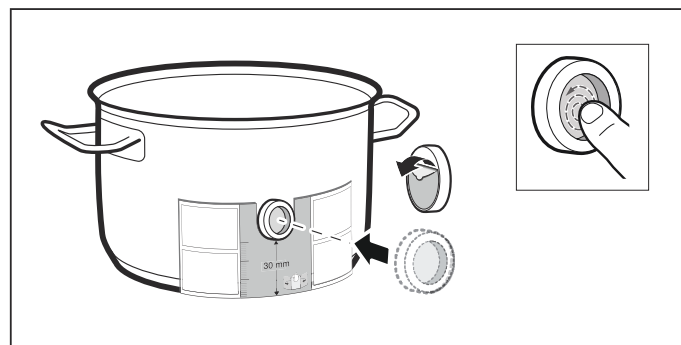
00577921	Komplet sa 5 silikonskih umetaka
HZ39050	Senzor temperature i komplet sa 5 silikonskih umetaka

### Nalepljivanje silikonskog umetka

Silikonski umetak fiksira senzor temperature na posudi. Ukoliko se posuda za kuvanje upotrebljava prvi put za funkcije kuvanja, mora se postaviti silikonski umetak.

Postupite na sledeći način:

1. Na mestu lepljenja na posudi ne sme biti masnoće. Posudu očistite, dobro osušite i mesto lepljenja protrljajte npr. špiritusom.
2. Uklonite silikonsku foliju sa silikonskog umetka. Pomoću isporučениh šablona, silikonski umetak zalepite na odgovarajućoj visini lonca.



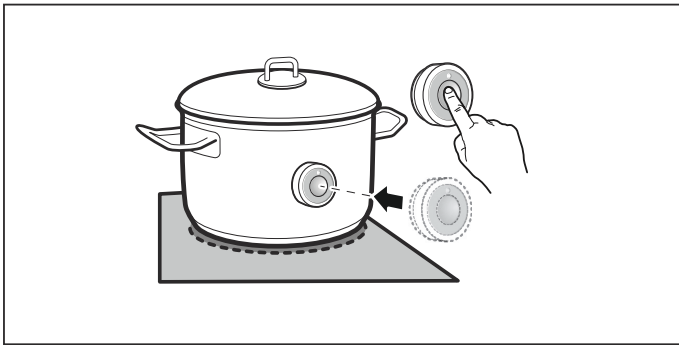
3. Pritisnite silikonski umetak, takođe i unutrašnju površinu. Za pravilno sušenje lepka potreban je 1 sat. U toku tog vremena nemojte koristiti ili prati posudu za kuvanje.

### Uputstva

- Nemojte dugo držati posude sa silikonskim umetkom u vodi sa deterdžentom.
- Ukoliko se silikonski umetak odvoji, koristite novi.

### Upotreba bežičnog senzora temperature

Senzor temperature postavite na silikonsku traku tako da bude savršeno prilagođena.



#### Uputstva

- Uverite se da je silikonska traka potpuno suva, pre nego što postavite senzor temperature.
- Posudu za kuvanje postavite tako da senzor temperature pokazuje bočnu spoljašnju površinu ringle.
- Senzor temperature ne sme da se usmeri prema drugoj vreloj posudi da bi se izbeglo pregrevanje.
- Nakon termičke obrade senzor temperature uklonite sa lonca. Čuvajte ga na čistom, bezbednom mestu, npr. u pakovanju, i dalje od izvora toplote.

#### Čišćenje

Bežični senzor temperature ne sme da se čisti u mašini za pranje posuda.

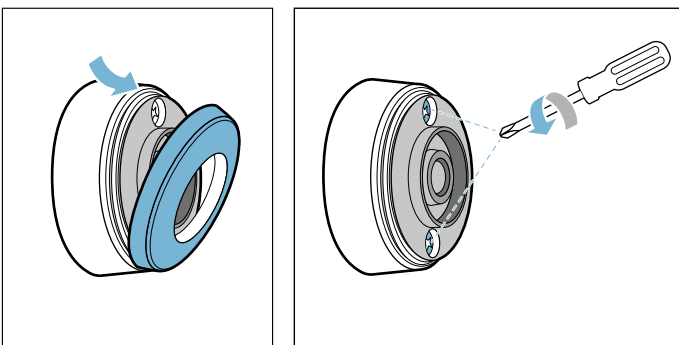
Informacije o čišćenju senzora temperature možete da pronađete u poglavlju → "Čišćenje"

#### Zamena baterije

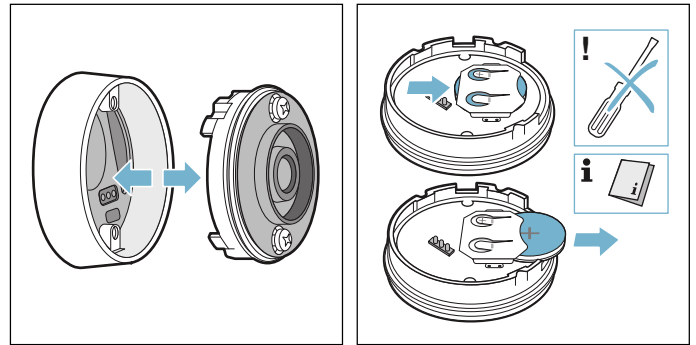
Ako je pritisnut simbol bežičnog senzora temperature i LED ne zasvetli, znači da se baterija ispraznila.

Zamena baterije:

1. Silikonski pokrov skinite sa donjeg dela kućišta. Odvrnite zavrtnje pomoću odvijača.

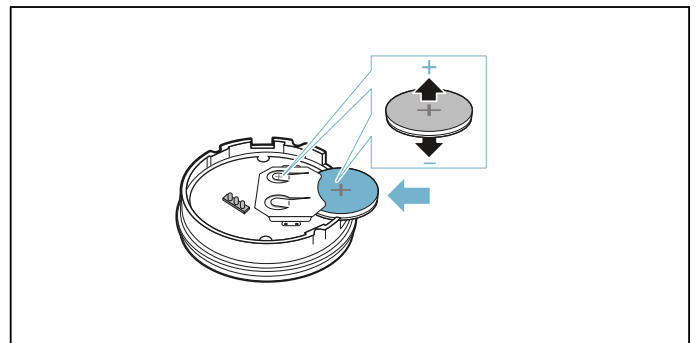


2. Izvucite gornji deo kućišta. Uklonite staru bateriju. Ugurajte novu bateriju. Pri tom pazite na polove.

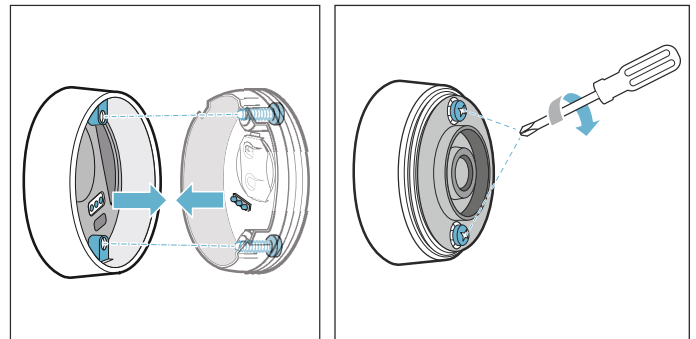


#### Pažnja!

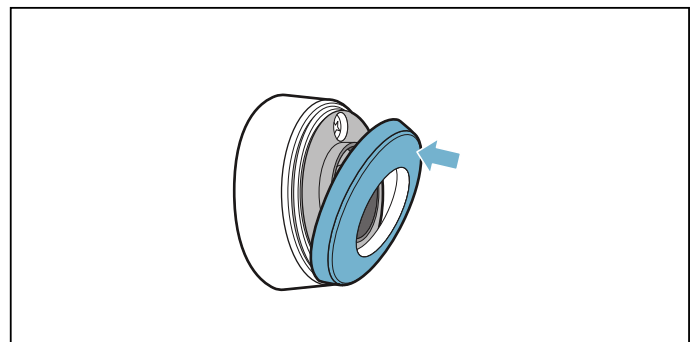
Za uklanjanje baterije nemojte upotrebljavati predmete od metala. Nemojte dodirivati kontakte.



3. Ponovo utaknite gornji i donji deo kućišta. Pri tom vodite računa da kontaktne osovinice budu pravilno usmerene.



4. Silikonski pokrov ponovo postavite na donji deo kućišta senzora temperature.



**Uputstvo:** Upotrebljavajte kvalitetne baterije tipa CR2032. One posebno dugo drže.

## Izjava o usaglašenosti

Ovim putem, kompanija BSH Hausgeräte GmbH izjavljuje da uređaj sa funkcijom bežičnog senzora temperature odgovara osnovnim zahtevima i ostalim važećim odredbama smernice 1999/5/EZ.

Opširnu R&TTE Izjavu o usaglašenosti možete pronaći među dodatnim dokumentima na internet stranici [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com), u delu koji se odnosi na vaš uređaj.

Logotipi i marka Bluetooth® su registrovane oznake proizvoda i vlasništvo kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba ovih marki od strane kompanije BSH Hausgeräte GmbH vrši se pod licencom. Sve ostale marke i njihovi nazivi pripadaju odgovarajućim firmama.



## Osigurač za decu

Pomoću osigurača za decu možete da sprečite da deca uključe ringlu.


### Aktiviranje i deaktiviranje osigurača za decu

Ravna ploča za kuvanje mora da bude isključena.

Aktiviranje:

1. Ravnu ploču za kuvanje uključite pomoću glavnog prekidača.
2. Simbol  dodirnite oko 4 sekunde.  
Prikaz  svetli 10 sekundi.  
Ravna ploča za kuvanje je blokirana.

Deaktiviranje:

1. Ravnu ploču za kuvanje uključite pomoću glavnog prekidača.
2. Simbol  dodirnite oko 4 sekunde.  
Blokada je ukinuta.

### Automatska sigurnost za decu


Uz pomoć ove funkcije, sigurnost za decu se automatski aktivira uvek kada je ploča za kuvanje isključena.


#### Uključivanje i isključivanje

Kako ćete da uključite automatski osigurač za decu, saznaćete u poglavlju → "Osnovna podešavanja"

## Zaštita od brisanja

Ako obrišete polje sa komandama, dok je ravna ploča za kuvanje uključena, možete da promenite podešavanja. Kako biste to izbegli, ravna ploča za kuvanje raspolaže funkcijom da se polje sa komandama u svrhe čišćenja.

Aktiviranje: simbol  dodirnite. Čuje zvučni signal. Polje sa komandama je blokirano na 35 sekundi. Možete da brišete površinu polja sa komandama, a da ne promenite podešavanja.

Deaktiviranje: posle 35 sekundi se polje sa komandama deblokira. Za prevremeno ukidanje funkcije dodirnite simbol .

#### Uputstva

- 30 sekundi posle aktivirana čuje se signal. To pokazuje, da se funkcija uskoro završava.
- Blokada za čišćenje nema delovanje na glavni prekidač. Ravnu ploču za kuvanje možete da isključite u svako doba.

## Automatsko isključivanje

Ako je neka ringla duže vreme u režimu rada, a niste izvršili nikakve promene podešavanja, aktivira se automatsko isključivanje radi sigurnosti.


Ringla prestaje da greje. Na prikazu ringle naizmenično trepere **F**, **B** i prikaz za preostalu toplotu **h** ili **H**.

Prilikom dodira željenog simbola isključuje se prikaz. Ringlu sada možete iznova da podesite.

Kada se aktivira automatsko isključivanje radi sigurnosti, orijentiše se prema podešenom stepenu za kuvanje (posle 1 do 10 časova).

## Osnovna podešavanja

Uređaj nudi različita osnovna podešavanja. Ona mogu da budu prilagođena vašim navikama.

Prikaz	Funkcija
<b>c 1</b>	<b>Automatska zaštita za decu</b> <b>0</b> Manuelno*. <b>1</b> Automatski. <b>2</b> Funkcija deaktivirana.
<b>c 2</b>	<b>Zvučni signali</b> <b>0</b> Signal za potvrdu i signal za grešku su isključeni. <b>1</b> Uključen je samo signal za grešku. <b>2</b> Uključen je samo signal za potvrdu. <b>3</b> Svi signalni tonovi su uključeni.*
<b>c 3</b>	<b>Prikaz potrošnje energije</b> <b>0</b> Isključen.* <b>1</b> Uključeno.
<b>c 4</b>	<b>Podešavanje u zavisnosti od nadmorske visine</b> <b>1-2</b> Smanjenje <b>3</b> Osnovno podešavanje <b>Uputstvo:</b> Ukoliko nije postavljen senzor za temperaturu na ploču za kuvanje, prikazuje se simbol  . <b>4-9</b> Povećanje
<b>c 5</b>	<b>Automatsko programiranje vremena kuvanja</b> <b>00</b> Isključeno.* <b>0 1-99</b> Vreme do automatskog isključivanja.
<b>c 6</b>	<b>Trajanje signalnog tona za završetak na tajmeru</b> <b>1</b> 10 sekundi.* <b>2</b> 30 sekundi. <b>3</b> 1 minut.
<b>c 7</b>	<b>Funkcija Power Management. Ograničenje ukupne snage ploče za kuvanje</b> <b>0</b> Isključeno.* <b>1</b> 1000 W minimalne snage. <b>1.5</b> 1500 W <b>2</b> 2000 W. <b>...</b> <b>9 ili 9.</b> Maksimalna snaga ploče za kuvanje.
<b>c 11</b>	<b>Promena prethodno podešenog stepena za kuvanje za Move funkciju</b> <b>-9</b> Prethodno podešeni stepen za kuvanje za prednju zonu za kuvanje. <b>-5</b> Prethodno podešeni stepen za kuvanje za srednju zonu za kuvanje. <b>-1.5</b> Preliminarno podešeni stepen za kuvanje za zadnju zonu za kuvanje.
<b>c 12</b>	<b>Proverite posuđe za kuvanje, rezultat procesa kuvanja</b> <b>0</b> Nije pogodno <b>1</b> Nije optimalno <b>2</b> Pogodno


\* Fabrička podešavanja

Prikaz	Funkcija
<b>c 13</b>	<b>Konfiguracija aktiviranja fleksibilne zone za kuvanje</b> 0 Kao dve nezavisne ringle. 1 Kao jedna ringla.*
<b>c 14</b>	<b>Povezivanje bežičnog senzora temperature sa pločom za kuvanje</b> 0 Ispravna veza 1 Neispravna veza: zbog greške pri prenosu. 2 Neispravna veza: zbog greške na senzoru temperature.
<b>c 17</b>	<b>Podešavanje režima odvođenja ili režima kruženja vazduha</b> 0 Podešen je režim kruženja vazduha.* 1 Podešen je režim odvođenja vazduha.
<b>c 18</b>	<b>Podešavanje automatskog pokretanja</b> 0 Isključeno. 1 Uključeno: Automatski režim sa upravljanjem pomoću senzora.* 2 Uključeno: ventilacija se pokreće sa prethodno podešenim stepenom snage.
<b>c 19</b>	<b>Podešavanje osetljivosti senzora za ventilaciju</b> 1 Podešavanje najniže osetljivosti senzora. 2 Podešavanje srednje osetljivosti senzora.* 3 Podešavanje najviše osetljivosti senzora.
<b>c 20</b>	<b>Podešavanje naknadnog rada</b> 0 Isključeno. 1 Uključeno: automatska funkcija gde senzor upravlja naknadnim radom. 2 Uključeno: Ventilacija u režimu odvođenja vazduha približno 6 minuta i u režimu kruženja vazduha približno 30 minuta sa stepenom snage 1 i isključuje se automatski nakon isteka ovog vremena.*
<b>c 0</b>	<b>Povratak na fabrička podešavanja</b> 0 Individualna podešavanja.* 1 Vratite se nazad na fabrička podešavanja.


\* Fabrička podešavanja

## Ovako dospevate do osnovnih podešavanja

Ravna ploča za kuvanje mora da bude isključena.

- Uključite ravnu ploču za kuvanje.
- U roku od sledećih 10 sekundi dodirnite simbol  na 4 sekunde.  
Prva četiri prikaza daju informacije o proizvodu.  
Dodirnite opseg za podešavanje, da biste mogli da vidite pojedinačne prikaze.

Informacije o proizvodu	Prikaz
Indeks službe za korisnike (KI)	01
Serijski broj	Fd
Serijski broj 1	95.
Serijski broj 2	05

- Ako simbol  dodirnete iznova, dospevate do osnovnih podešavanja.  
Na prikazima zasvetle **c 1** i **0** kao preliminarno podešavanje.



- Iznova dodirujte simbol  sve dok se ne prikaže željena funkcija.

5. Zatim u zoni za podešavanje izaberite željeno podešavanje.



6. Simbol ⊖ dodirujte najmanje 4 sekundi.

Podešavanja su se memorisala.

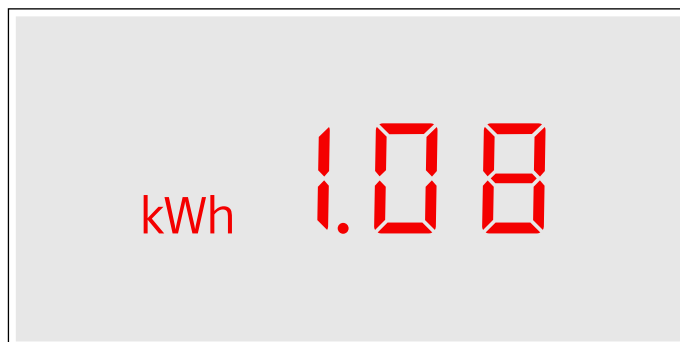
### Napuštanje osnovnih podešavanja

Ravnu ploču za kuvanje isključite pomoću glavnog prekidača.

## Prikaz za potrošnju energije

Ova funkcija pokazuje ukupnu potrošnju energije poslednjeg procesa kuvanja na ravnoj ploči za kuvanje. Posle isključivanja se na 10 sekundi prikazuje potrošnja u kWh.

Slika pokazuje primer sa potrošnjom od **1.08** kWh.



Kako da uključite funkciju, saznaćete u poglavlju → "Osnovna podešavanja"



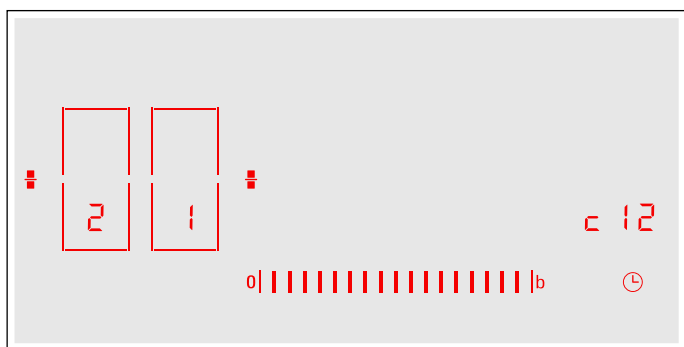
## Test posuda za kuvanje

Pomoću ove funkcije možete da proverite brzinu i kvalitet procesa kuvanja.

Rezultat je referentna vrednost i zavisi od osobina posude za kuvanje i upotrebljene ringle.

1. Postavite hladnu posudu za kuvanje sa otprilike 200 ml vode na sredinu ringle, koja po prečniku najbolje odgovara dnu posude.
2. Idite do osnovnih podešavanja i izaberite podešavanje **c 12**.
3. Dodirnite opseg za podešavanje. Na prikazu ringle treperi **-**.  
Funkcija je aktivirana.

Posle 10 sekundi pojavljuje se na prikazu ringle rezultat za kvalitet i brzinu procesa kuvanja.



Proverite rezultat pomoću sledeće tabele:

Rezultat	
	Posuda za kuvanje nije namenjena za ovu ringlu i zato se ne zagreva.*
	Posuda za kuvanje se zagreva sporije od očekivanog, a proces kuvanja se ne odigrava optimalno.*
	Posuda za kuvanje se ne zagreva pravilno, a proces kuvanja je u redu.

\* Ukoliko postoji manja ringla, posudu za kuvanje testirajte još jednom na manjoj ringli.

Kako biste ponovo aktivirali ovu funkciju, dodirnite opseg za podešavanje.

### Uputstva

- Fleksibilna zona za kuvanje je jedna jedina ringla za kuvanje; upotrebljavajte samo jedan jedini sud za kuvanje.
- Ako je upotrebljena ringla za kuvanje mnogo manja od prečnika posuda za kuvanje, verovatno se zagreva samo sredina suda i rezultat ne može da bude najbolji mogući ili zadovoljavajući.
- Informacije o ovoj funkciji naći ćete u poglavlju → "Osnovna podešavanja".
- Informacije o vrsti, veličini i pozicioniranju suda za kuvanje naći ćete u poglavljima → "Kuvanje prema indukciji" i → "Flex Zone".

## Čišćenje

### ⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Uređaj se zagreva tokom rada. Pre čišćenja ostavite uređaj da se ohladi.

### ⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.

### ⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Vlažnost koja prodire može da prouzrokuje strujni udar. Uređaj čistite samo suvom krpom. Pre čišćenja izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.

### ⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!

Komponente unutar uređaja mogu da imaju oštre ivice. Nosite zaštitne rukavice.

**Uputstvo:** Za čišćenje koristite samo malo vode, pošto voda ne sme da proдре u uređaj.

### Uputstva

- Pre čišćenja, sa ruku uklonite sav nakit.
- Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje, sve dok je ravna ploča za kuvanje vrela, jer na taj način nastaju fleke. Uverite se da su ostaci upotrebljenog sredstva za čišćenje uklonjeni.

## Sredstva za čišćenje

Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje koja su namenjena za ravne ploče za kuvanje. Molimo da obratite pažnju na podatke proizvođača na ambalaži proizvoda.

Obratite pažnju na sve napomene i upozorenja, koja su priložena uz sredstva za čišćenje.

Odgovarajuća sredstva za čišćenje i negu ćete dobiti preko servisne službe ili u našoj elektronskoj prodavnici.

### Pažnja!

#### Površinska oštećenja

Nemojte koristiti:

- nerazblaženo sredstvo za pranje posuda,
- sredstva za čišćenje za mašinu za pranje posuda,
- abrazivna sredstva,
- kompresorske čistače ili paročistače,
- sredstva za čišćenje rerne,
- nagrizajuća i sredstva za čišćenje koja sadrže hlór ili agresivne materije,
- jaka sredstva za čišćenje na bazi alkohola,
- tvrde suđere za pranje sudova koji grebu, četke ili žice za ribanje

### Pažnja!

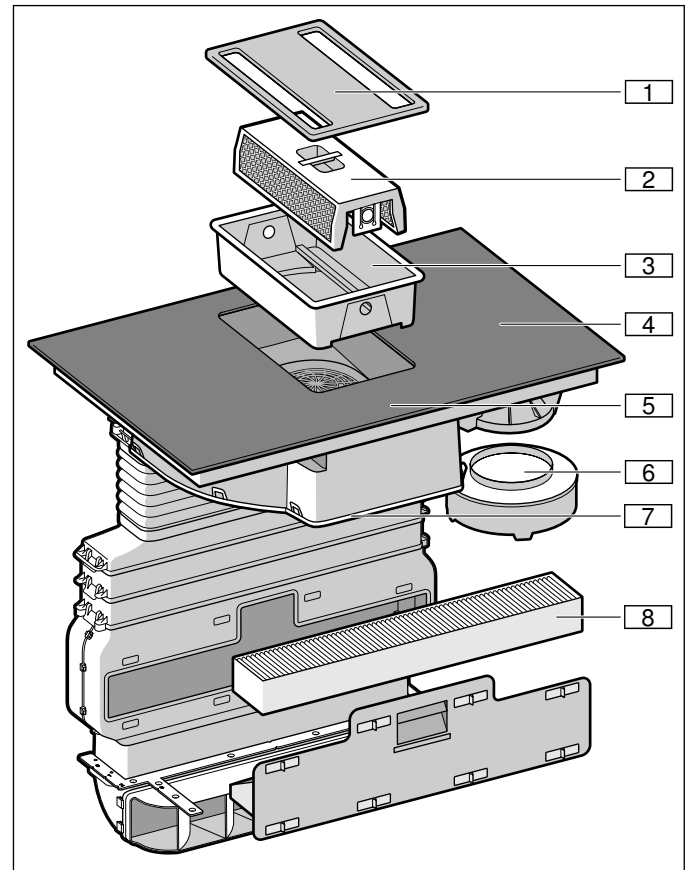
#### Površinska oštećenja

Nove suđeraste krpe uvek temeljno isperite pre upotrebe!

Kako se različite površine ne bi oštetile neodgovarajućim sredstvom za čišćenje, vodite računa o podacima u tabeli.

Oblast primene	Sredstva za čišćenje
Staklena keramika	<p>Sredstvo za čišćenje mrlja od ostataka vode i kamenca: Ravnu ploču za kuvanje očistite, čim se ohladi. Možete da upotrebljavate odgovarajuće sredstvo za čišćenje za ravne ploče za kuvanje od staklene keramike ili sredstvo za čišćenje stakla (br. artikla 00311499). Strugač staklenih površina (br. artikla 00087670) kod mrlja od šećera, pirinčanog skroba ili plastike: Odmah očistite. Oprez: Opasnost od opekotina. Zatim očistite pomoću vlažne krpe za pranje sudova i osušite drugom krpom.</p> <p><b>Uputstvo:</b> Nemojte koristiti sredstva za čišćenje za mašinu za pranje posuđa.</p>
Inoks	<p>Vrela sapunica: Očistite krpom za posuđe i osušite mekanom krpom. Za čišćenje koristite samo malo vode, pošto voda ne sme da proдре u uređaj. Osušena mesta omekšajte sa malo vode i malo sredstva za pranje i nemojte ih ribati. Površine od prohroma čistite samo u pravcu brušenja. Preko korisničke podrške, naše internet-prodavnice ili u specijalizovanoj prodavnici možete da nabavite specijalna sredstva za negu inoksa (br. artikla 00311499). Sredstva za negu pomoću mekane krpe nanesite u tankom sloju.</p> <p><b>Uputstvo:</b> Nemojte upotrebljavati sredstva za struganje staklenih površina za čišćenje okvira ravne ploče za kuvanje.</p>
Plastika	<p>Vrela sapunica: Čistite vlažnom krpom ili u mašini za pranje posuđa.</p>
Upravljački elementi	<p>Vrela sapunica ili odgovarajuća sredstva za čišćenje stakla (br. artikla 00311499): Očistite vlažnom krpom za posuđe i osušite mekanom krpom.</p>
Gvozdeni liv (poklopac filtera)	<p>Vrela sapunica ili odgovarajuća sredstva za čišćenje stakla (br. artikla 00311499): Očistite vlažnom krpom za posuđe i osušite mekanom krpom.</p> <p><b>Uputstvo:</b> Ne perite u mašini za pranje posuđa!</p>

## Komponente za čišćenje



Br.	Opis
1	Poklopac filtera
2	Metalni filter za mast
3	Posude
4	Ploča za kuvanje
5	Polje sa komandama
6	Prelivna posuda
7	Prekrivka kućišta
8	Filter od aktivnog uglja (samo u režimu cirkulacije)

### Okvir ravne ploče za kuvanje (samo kod uređaja sa okvirom ploče za kuvanje)

Kako biste izbegli oštećenja na okviru ravne ploče za kuvanje, molimo da sledite sledeće napomene:

- Upotrebljavajte samo toplu sapunicu
- Pre upotrebe, nove krpe za posuđe temeljno operite.
- Nemojte da koristite abrazivna ili jaka sredstva za čišćenje.
- Nemojte da koristite strugaljku za staklo ili zašiljene predmete.

## Ugradna ploča

Ravnu ploču za kuvanje čistite posle svakog kuvanja. Na taj način se sprečava da zagore ostaci koji su se nahvatali. Ravnu ploču za kuvanje čistite tek kada se ugasi prikaz za preostalu toplotu. Tečnost, koja se prelije, odmah uklonite i ne ostavljajte da se ostaci hrane osuše.

Ravnu ploču za kuvanje očistite vlažnom krpom za pranje posuđa i osušite drugom krpom, kako se ne bi formirale fleke od kamenca.

Tvrđokornu nečistoću najbolje uklonite strugaljkom za staklo koju možete pronaći u prodavnicama, ili srestvom za čišćenje staklene keramike. Obratite pažnju na podatke proizvođača.

Adekvatne strugaljke za staklo (br. artikla 00087670) možete nabaviti preko naše servisne službe ili u našoj online prodavnici.

Pomoću specijalnih suđera za čišćenje ravnih ploča za kuvanje od staklene keramike postizete dobre rezultate u čišćenju.

## Ventilacija

Kako biste obezbedili stepen filtriranja mirisa i masti, morate redovno da održavate, zamenjujete ili čistite filtere.

### Metalni filter za mast

Metalni filter za mast morate da čistite na svakih 30 radnih sati ili najmanje jednom mesečno.

### ⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!

Naslage masnoće na filteru za masnoću mogu da se zapale.

### Filter za masnoću čistite najmanje jednom mesečno.

Uređaj nemojte nikada da puštate u rad bez filtera za mast.

### Filter sa aktivnim ugljem

Filter sa aktivnom ugljem se mora zamenjivati u redovnim vremenskim intervalima. Obratite pažnju na prikaz zasićenja na vašem uređaju.

### Prikaz zasićenja

U slučaju zasićenja metalnog filtera za masnoću ili filtera sa aktivnim ugljem, nakon isključivanja uređaja oglašava se zvučni signal.

U polju za prikaz svetle sledeći simboli:

- **Metalni filter za masnoću:** *F 10* svetli
- **Filter sa aktivnim ugljem:** *F 11* svetli
- **Metalni filter za masnoću i filter sa aktivnim ugljem:** *F 10* i *F 11* svetle naizmenično

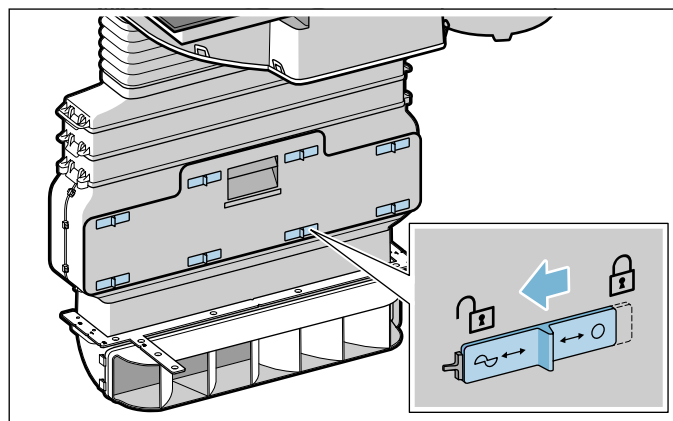
Najkasnije bi sada trebalo da očistite metalni filter za mast odnosno da zamenite ili regenerišete filter sa aktivnim ugljem.

### Zamena filtera sa aktivnim ugljem (samo kod režima rada cirkulacionog vazduha)

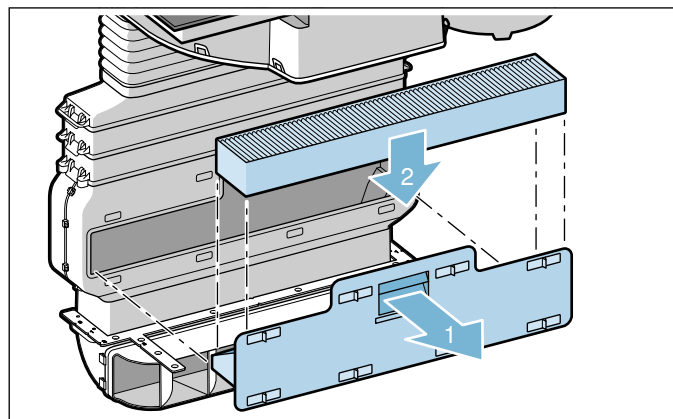
Filteri sa aktivnim ugljem vezuju mirisne materije iz kuhinjske pare. Oni se koriste samo u režimu cirkulacije vazduha.

## Uputstva

- Filter sa aktivnim ugljem nije sadržan u obimu isporuke. Filter sa aktivnim ugljem (br. artikla HZ381700) možete nabaviti u specijalizovanim prodavnicama ili preko online prodavnice.
  - Filter sa aktivnim ugljem ne može da se čisti ili iznova aktivira.
  - Upotrebljavajte samo originalni filter. Na taj način je zagarantovana optimalna funkcija.
1. U ugradnom nameštaju otvorite sve pričvrstne elemente na fijoci ravnog kanala.



2. Otvorite fijoku u ravnom kanalu i izvadite filter sa aktivnim ugljem.



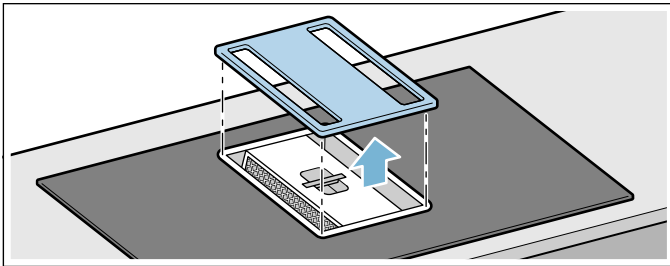
3. Umetnite novi filter sa aktivnim ugljem.
4. Zatvorite fiju u ravnom kanalu i zatvorite sve elemente za zatvaranje.

**Uputstvo:** Uverite se da su svi elementi za zatvaranje ispravno zatvoreni. U suprotnom, mogu da nastanu šumovi i može da se smanji snaga ventilacije.

### Demontiranje metalnog filtera za mast

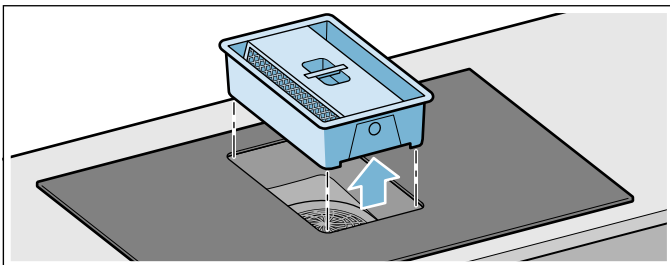
Metalni filteri za mast filtriraju mast iz kuhinjskih isparenja. Kako bi se obezbedilo optimalno funkcionisanje, filteri moraju da se čiste barem jednom mesečno.

1. Skinite poklopac filtera.



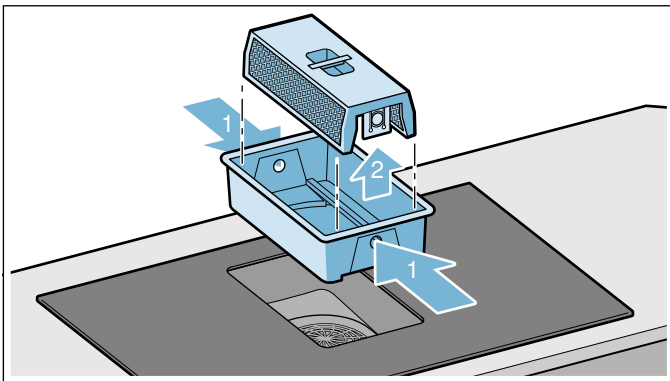
**Uputstvo:** Uverite se da poklopac filtera ne može da padne dole i da ošteti ravnu ploču za kuvanje.

2. Izvadite metalni filter za masnoću i posudu.



**Uputstvo:** U posudi može da dođe do nakupljanja masnoće. Metalni filter za masnoću nemojte zakretati, da biste izbegli kapanje masnoće.

3. Pritisnite oba elementa za zatvaranje sa strane posude, da biste metalni filter za masnoću odvojili od posude.



4. Prema potrebi, ispraznite posudu.
5. Očistite metalni filter za mast i poklopac filtera.
6. Posle demontaže metalnog filtera za masnoću očistite uređaj iznutra.

### Čišćenje metalnog filtera za mast

#### Uputstva

- Nemojte da upotrebljavate agresivna, kisela ili bazna sredstva za čišćenje.
- Metalne filtere za masnoću možete da perete u mašini za pranje posuđa ili ručno.

#### Ručno:

**Uputstvo:** Kod tvrdokorne nečistoće možete da koristite specijalan rastvarač masnoće (artikal br. 00311297). Možete da ga poručite preko online prodavnice.

- Metalni filter omekšajte u toploj sapunici.
- Za čišćenje metalnog filtera za masnoću koristite četku i nakon toga metalni filter dobro isperite.
- Metalni filter za mast ostaviti da se ocedi.

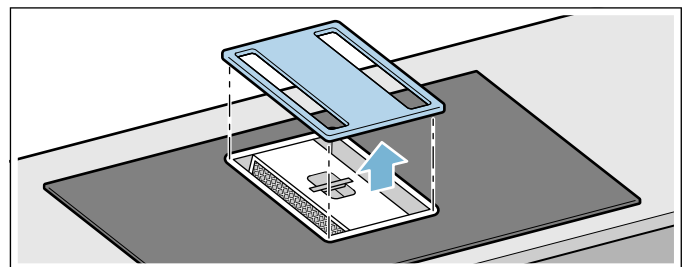
#### U mašini za pranje posuđa:

- Jako zaprljane metalne filtere za mast nemojte da perete zajedno sa posuđem.
- Metalne filtere za masnoću slobodno stavite u mašinu za pranje posuđa. Vodite računa o tome da ne prignječite metalni filter.

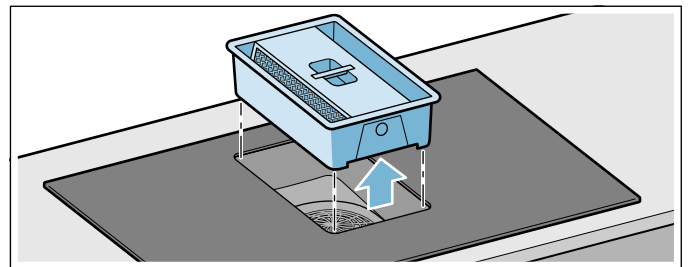
#### Demontirajte i očistite ostale komponente uređaja.

Redovno čistite i unutrašnje područje ventilacije korita. Kod tvrdokorne nečistoće možete da koristite specijalan rastvarač masnoće (artikal br. 00311297).

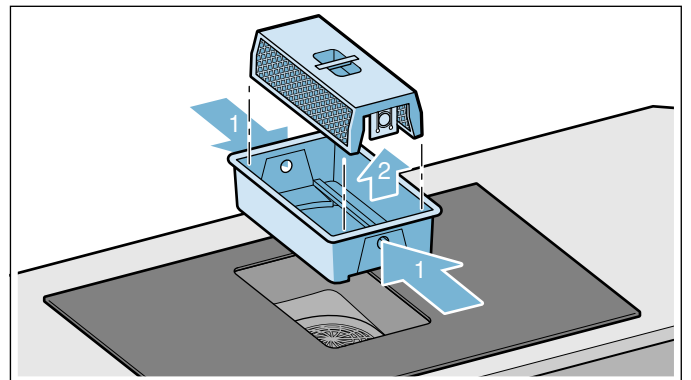
1. Skinite poklopac filtera i očistite ga vlažnom krpom ili u mašini za pranje posuđa.



2. Izvadite metalni filter za masnoću i posudu.

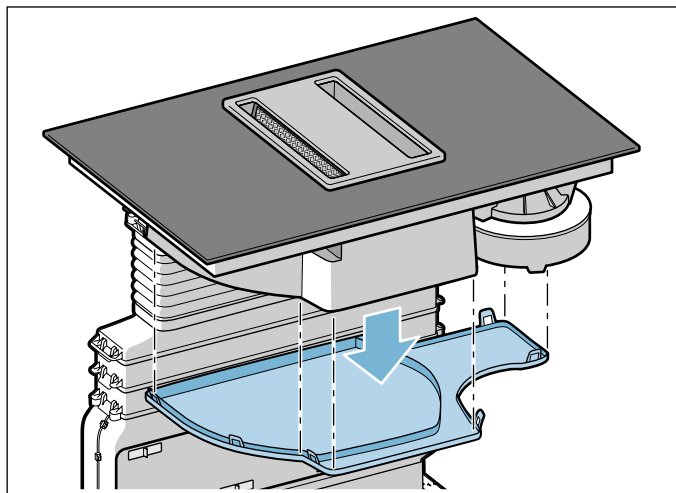


3. Pritisnite oba elementa za zatvaranje sa strane posude, da biste metalni filter za masnoću odvojili od posude.



4. Prema potrebi, ispraznite posudu.

5. Metalni filter za masnoću i posudu očistite u mašini za pranje posuda.
6. Prema potrebi, skinite prekrivku kućišta ispod uređaja i očistite je.



7. Nakon čišćenja, osušene delove ponovo montirajte.



### Postavljanje metalnog filtera za masnoću

1. Postavite posudu.
2. Postavite metalni filter za masnoću.  
**Uputstvo:** Uverite se da je metalni filter za masnoću pravilno postavljen. U suprotnom, ventilacija ne funkcioniše.
3. Postavite poklopac filtera.

### Vraćanje nazad prikaza zasićenja

Ukoliko ste očistili odnosno zamenili odgovarajuće filtere, trebalo bi da resetujete prikaz zasićenosti, kako bi simboli **F 10** i **F 11** prestali da svetle.

Nakon isključivanja uređaja, svetli **F 10** ili **F 11**.

1. Dodirnite simbol .  
Čuje se zvučni signal. Prikaz zasićenosti za metalni filter za mast je resetovan.
2. Ukoliko svetli **F 11**, ponovo dodirnite .  
Čuje se zvučni signal. Prikaz zasićenosti za filter za aktivni uglj je resetovan.

## Čišćenje prelivne posude

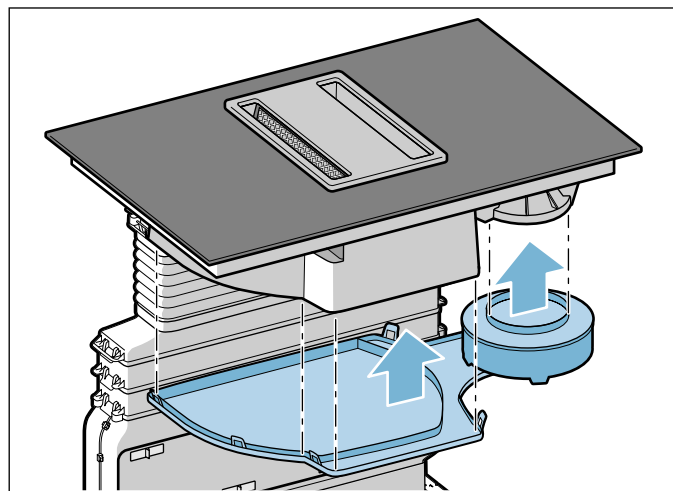
### Uputstva

- Uverite se da dovod ka prelivnoj posudi nije blokiran. Ukoliko u uređaj dospeju neki predmeti, uklonite ih nakon hlađenja uređaja. Radi toga, skinite poklopac filtera, skinite metalni filter za mast i posudu.
- Ukoliko tečnost odozdo dospe u uređaj, ona se sakuplja u prelivnoj posudi. Odvrnite i ispraznite prelivnu posudu. Prema potrebi, skinite prekrivku kućišta.

1. Prelivnu posudu ovijte obema rukama.

### Uputstva

- Nemojte zakretati prelivnu posudu da biste sprečili prosipanje tečnosti.
- Prema potrebi, skinite prekrivku kućišta.



2. Ispraznite i isperite prelivnu posudu.
3. Nakon čišćenja, čvrsto pritegnite prelivnu posudu.
4. Ponovo pričvrstite prekrivku posude.

## Bežični senzor temperature

### Senzor temperature

Senzor temperature čistite vlažnom krpom. Nikada ga nemojte čistiti u mašini za pranje posuda. Nemojte ga potapati u vodu i čistiti pod mlazom vode.

Nakon kuvanja, senzor temperature uklonite sa posude. Čuvajte ga na čistom, bezbednom mestu, npr. u pakovanju, i dalje od izvora toplote.

### Silikonski umetak

Operite i osušite pre postavljanja temperaturnog senzora. Može da se pere u mašini za pranje sudova.

**Uputstvo:** Nemojte dugo držati posude sa silikonskim umetkom u vodi sa deterdžentom.

### Prozorčić senzora temperature

Prozorčić senzora uvek mora biti čist i suv. Postupite na sledeći način:

- Redovno uklanjajte prljavštinu i mast koja je prskala.
- Za čišćenje upotrebljavajte meku krpu ili štapiće sa vatom i sredstva za čišćenje prozora.

### Uputstva

- Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenja poput sunđera za ribanje ili mleka za čišćenje.
- Prozorčić senzora nemojte dodirivati prstima. Mogao bi da bude zaprljan ili izgreban.

## Česta pitanja i odgovori (FAQ)

### Upotreba

#### Zašto ne mogu da uključim ravnu ploču za kuvanje i zašto svetli simbol osigurača za decu?

Zaštita dece ja aktivirana.

Informacije o ovoj funkciji naći ćete u poglavlju → "Osigurač za decu"

#### Zašto trepere prikazi i mora da se čuje signalni ton?

Uklonite tečnost ili ostatke jeka sa polja sa komandama. Uklonite sve predmete, koji se nalaze na polju sa komandama.

Uputstvo za deaktiviranje signalnog tona naći ćete u poglavlju → "Osnovna podešavanja"

### Zvukovi

#### Zašto se tokom kuvanja čuju šumovi?

U zavisnosti od kvaliteta dna posude za kuvanje mogu da nastanu šumovi prilikom režima rada ravne ploče za kuvanje. Ovi šumovi su normalni, spadaju u indukcionu tehnologiju i ne ukazuju ni na kakav kvar.

#### Mogući zvukovi:

##### Duboko zujanje kao kod transformatora:

Nastaje prilikom kuvanja na visokom stepenu za kuvanje. Šum nestaje ili postaje tiši, ako se stepen za kuvanje smanji.

##### Duboko pištanje:

Nastaje, kada je posuda za kuvanje prazna. Ovaj šum nestaje, ako dodate vodu ili namirnice u posudu za kuvanje.

##### Pucketanje:

Nastaje kod posuda za kuvanje od različitih materijala koji se nalaze jedan preko drugog ili prilikom istovremene primene posude za kuvanje različite veličine i različitih materijala. Jačina zvuka šuma može da varira u zavisnosti od količine i vrste pripreme jela.

##### Visoki piskavi tonovi:

Mogu da nastanu, ako se dve ringle istovremeno puste u rad na najvišem stepenu za kuvanje. Piskavi tonovi nestaju i postaju slabiji, ako se smanji stepen za kuvanje.

##### Šum ventilatora:

Ravna ploča za kuvanje je opremljena ventilatorom, koji se uključuje na visokim temperaturama. Ventilator takođe može da nastavi sa radom posle isključivanja ravne ploče za kuvanje, ako je izmerena temperatura još previsoka.

### Posude za kuvanje

#### Koje je posude adekvatno za indukcionu ravnu ploču za kuvanje?

Informacije o posuđu za kuvanje, koje je namenjeno za indukciju, ćete naći u poglavlju → "Kuvanje prema indukciji".

#### Zašto se ne zagreva ringla i treperi stepen za kuvanje?

Ringla, na kojoj stoji posuda za kuvanje, nije uključena.

Utvrdite, da li je uključena ringla na kojoj se nalazi posuda za kuvanje.

Posuda za kuvanje je premala za uključenu ringlu ili nije namenjena za indukciju.

Uverite se da je posuda za kuvanje namenjena za indukciju i da stoji na ringli, čija veličina najbolje odgovara posudi. Informacije o vrsti, veličini i pozicioniranju posude za kuvanje pronaći ćete u poglavljima → "Kuvanje prema indukciji", → "Flex Zone" i → "Move funkcija".

#### Zašto traje toliko dugo da se posuda za kuvanje zagreje, odnosno zašto se ne zagreva dovoljno, iako je podešen visok stepen za kuvanje?

Posuda za kuvanje je premala za uključenu ringlu ili nije namenjena za indukciju.

Uverite se da je posuda za kuvanje namenjena za indukciju i da stoji na ringli, čija veličina najbolje odgovara posudi. Informacije o vrsti, veličini i pozicioniranju posude za kuvanje pronaći ćete u poglavljima → "Kuvanje prema indukciji", → "Flex Zone" i → "Move funkcija".

### Čišćenje

#### Kako se čisti ravna ploča za kuvanje?

Optimalne rezultate ćete postići specijalnim sredstvima za čišćenje staklene keramike. Preporučuje se da ne upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje za mašinsko pranje posuđa (koncentrate) ili krpe za ribanje.

Ostale informacije o čišćenju i negi ravne ploče za kuvanje naći ćete u poglavlju → "Čišćenje"

## Smetnja, šta činiti?

Po pravilu smetnje su sitnice koje možete lako da otklonite. Molimo da pazite na napomene u tabeli, pre nego što pozovete servisnu službu.

### **Upozorenje. Opasnost od strujnog udara!**

Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.

Smetnja / prikaz	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne funkcioniše	Utikač nije utaknut	Uređaj priključite na strujnu mrežu
	Nestanak struje	Proverite da li drugi kuhinjski uređaji funkcionišu
	Osigurač je neispravan	U kutiji sa osiguračima proverite da li je osigurač za uređaj u redu
Osvetljenje simbola ne funkcioniše.	Upravljačka jedinica je u kvaru.	Pozovite servisnu službu.
Ventilacija ne funkcioniše.	Metalni filter za masnoću je pravilno postavljen.	Pravilno postavite metalni filter za masnoću. → "Čišćenje" na strani 41
	Senzor za detekciju plamena ne funkcioniše.	Pozovite servisnu službu.
<b>F 10</b>	Metalni filter za mast je zasićen.	Očistite metalni filter za masnoću. → "Čišćenje" na strani 41
<b>F 11</b>	Filter za aktivni ugalj je zasićen.	Zamenite filter s aktivnim ugljem. → "Čišćenje" na strani 41
Nema prikaza	Napajanje električnom strujom je prekinuto.	Proverite pomoću drugih električnih uređaja, da li je došlo do kratkog spoja u napajanju strujom.
	Uređaj niste priključili u skladu sa električnom šemom.	Uverite se da je uređaj priključen u skladu sa električnom šemom.
	Smetnja na elektronicu.	Ukoliko ne možete da otklonite smetnju, obavestite tehničku službu za korisnike.
Prikazi trepere	Komandno polje je vlažno ili se na njemu nalazi neki predmet.	Osušite komandno polje ili uklonite predmet.
<b>F2</b>	Elektronika se pregrijala i isključila je odgovarajuću ringlu.	Sačekajte, dok se elektronika dovoljno ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koji simbol na ploči za kuvanje.
<b>F4</b>	Elektronika se pregrijala i isključile su se sve ringle.	
<b>F5</b> + stepen kuvanja i signalni ton	Vruć lonac se nalazi u području komandnog polja. Elektronika može da se pregrije.	Uklonite posudu. Prikaz greške se gasi nakon kratkog vremena. Možete da nastavite sa kuvanjem.
<b>F5</b> i zvučni signal	Vruć lonac se nalazi u području komandnog polja. Ringla je isključena da bi se zaštitila elektronika.	Uklonite posudu. Sačekajte nekoliko sekundi. Dodirnite željenu komandnu površinu. Ukoliko se prikaz greške ugasi, možete da nastavite sa kuvanjem.
<b>F 1 / F6</b>	Ringla je pregrijanja i isključena je radi zaštite radne površine.	Sačekajte, dok se elektronika ne ohladi dovoljno, pa ponovo uključite ringlu.
<b>F0</b>	Funkcija za prenos podešavanja ne može da se aktivira	Proverite prikaz greške dodirivanjem bilo koje komandne površine. Možete da kuvate na uobičajeni način, bez upotrebe funkcije prenosa podešavanja. Stupite u kontakt sa tehničkom službom za korisnike.
<b>F9</b>	FlexPlus zona za kuvanje ne može da se aktivira	Proverite prikaz greške dodirivanjem bilo koje komandne površine. Na ostalim ringlama možete da kuvate na uobičajeni način. Stupite u kontakt sa tehničkom službom za korisnike.
<b>F8</b>	Ringla je radila duže vreme i bez prekida.	Automatsko sigurnosno isključivanje je bilo aktivirano. Pogledajte odeljak
<b>E8202</b>	Senzor temperature je pregrijan i ringla je isključena.	Sačekajte, sve dok se senzor temperature ne ohladi dovoljno, pa ponovo aktivirajte funkciju.

Vrele posude nemojte da stavljate na komandno polje.

<b>E8203</b>	Senzor temperature je pregrejan i sve ringle su isključene.	Ukoliko se ne upotrebljava, senzor temperature sklonite sa posude za kuvanje i držite ga što dalje od drugih ringli ili izvora toplote. Ponovo uključite ringle.
<b>E8204</b>	Baterija senzora temperature je prazna.	Zamena baterije 3V CR2032. Pogledajte odeljak → "Zamena baterije"
<b>E8205</b>	Senzor temperature više nije povezan.	Isključite funkciju i zatim je ponovo uključite.
<b>E8206</b>	Senzor temperature je u kvaru/neispravan.	Stupite u kontakt sa tehničkom službom za korisnike.
Prikaz senzora temperature ne svetli	Senzor temperature ne reaguje i prikaz ne svetli.	Zamena baterije 3V CR2032. Pogledajte odeljak → "Zamena baterije" Ukoliko problem i dalje postoji, dugme senzora temperature držite pritisnuto 8 sekundi, te senzor temperature ponovo povežite sa pločom za kuvanje. Ukoliko problem i dalje traje, stupite u kontakt sa tehničkom službom za korisnike.
Indikator na senzoru temperature svetli dvaput.	Baterija senzora temperature je skoro istrošena. Sledeći postupak termičke obrade hrane može da se prekine zbog istrošene baterije.	Zamenite bateriju 3V CR2032. Pogledajte odeljak → "Zamena baterije"
Indikator na senzoru temperature svetli triput.	Senzor temperature više nije povezan.	Simbol na senzoru temperature držite pritisnut 8 sekundi, te senzor temperature ponovo povežite sa pločom za kuvanje.
<b>E9000</b> <b>E90 10</b>	Radni napon je pogrešan, izvan normalnog opsega režima rada.	Stupite u kontakt sa distributerom struje.
<b>U400</b>	Ploča za kuvanje nije pravilno priključena	Ploču za kuvanje odvojite sa strujne mreže. Uverite se da je priključena u skladu sa električnom šemom.
<b>dE</b>	Demo-režim je aktiviran	Ploču za kuvanje odvojite sa strujne mreže. Sačekajte 30 sekundi i ponovo je priključite. U roku od sledeća 3 minuta dodirnite bilo koju komandnu površinu. Demo-režim je deaktiviran.

Vrele posude nemojte da stavljate na komandno polje.

### Uputstva

- Ako se na prikazu pojavi **E**, senzor odgovarajuće ringle morate da držite pritisnut, kako biste mogli da očitajte kod smetnje.
- Ukoliko kod smetnje nije naveden u tabeli, ravnu ploču za kuvanje isključite sa strujne mreže, sačekajte 30 sekundi i onda je iznova priključite. Ukoliko se prikaz iznova pojavljuje, kontaktirajte tehničku servisnu službu i navedite tačan kod smetnje.



## Servisna služba

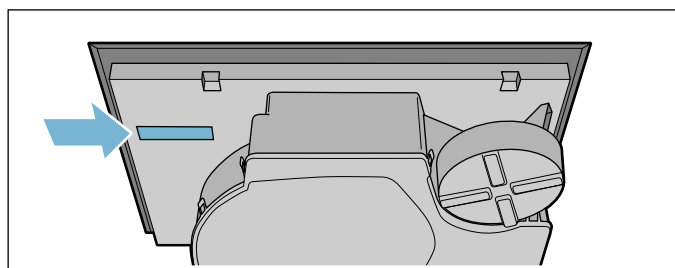
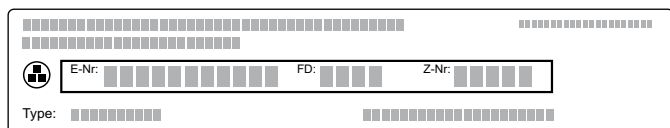
Ako morate da popravite Vaš uređaj, za Vas je tu naša servisna služba. Mi uvek nalazimo odgovarajuće rešenje, takođe kako biste izbegli nepotrebne posete osoblja servisne službe.

### E-broj i FD-broj

Kada stupate u kontakt sa našom servisnom službom, navedite E-broj i FD-broj uređaja.

Pločicu sa tipom sa brojevima ćete naći na:

- U pasošu uređaja.
- Sa donje strane ploče za kuvanje.



E-broj takođe možete da pronađete na staklenokeramičkoj površini ravne ploče za kuvanje. Indeks servisne službe (KI) i FD broj možete da proverite, tako što odete u osnovna podešavanja. Postupak je opisan u poglavlju → "Osnovna podešavanja".

Imajte na umu to da u slučaju pogrešnog rukovanja dolazak tehničara servisne službe nije besplatan čak ni u garantnom roku.

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom spisku servisnih službi.

## Proverena jela

Ova tabela je kreirana uza Institute za ispitivanje, kako bi se olakšalo testiranje naših uređaja.

Podaci iz tabele se odnose na naše posude za kuvanje kao pribor proizvođača Schulte-Ufer (4-delni set lonaca za kuvanje za indukcione šporete HZ 390042) sa sledećim dimenzijama:

- Lonac sa drškom Ø 16 cm, 1,2 l za ringle sa Ø 14,5 cm
- Lonac Ø 16 cm, 1,7 l za ringle sa Ø 14,5 cm
- Lonac Ø 22 cm, 4,2 l za ringle sa Ø 18 cm
- Tiganj Ø 24 cm, za ringle sa Ø 18 cm

Jela za testiranje	Posuda	Predzagrevanje		Kuvanje		
		Stepen za kuvanje	Trajanje (Min:Sek)	Pok-lopac	Stepen za kuvanje	Pok-lopac
<b>Topljenje čokolade</b>						
Glazura (npr. marka Dr. Oetker, umereno gorka čokolada sa 55 % kakaoa, 150 g)	Lonac sa drškom Ø 16 cm	-	-	-	1.5	Ne
<b>Zagrevanje i održavanje toplote variva od sočiva</b>						
Varivo od sočiva*						
Početna temperatura 20 °C						
Količina: 450 g	Lonac za kuvanje Ø 16 cm	9	1:30 (samo pro-mešati)	Da	1.5	Da
Količina: 800 g	Lonac za kuvanje Ø 22 cm	9	2:30 (samo pro-mešati)	Da	1.5	Da
Varivo od sočiva iz limenke						
Npr. čorba sa sočivom i viršlama proizvođača Erasco.						
Početna temperatura 20 °C						
Količina: 500 g	Lonac za kuvanje Ø 16 cm	9	oko 1:30 (promešajte posle oko 1 minuta)	Da	1.5	Da
Količina: 1 kg	Lonac za kuvanje Ø 22 cm	9	oko 2:30 (promešajte posle oko 1 minuta)	Da	1.5	Da
<b>Priprema bešamel sosa</b>						
Temperatura mleka: 7 °C						
Sastojci: 40 g putera, 40 g brašna, 0,5 l mleka (3,5 % sadržaja masti) i prstohvat soli						
1. Otopite puter, umešajte brašno i so i zagrevajte masu.	Lonac sa drškom Ø 16 cm	2	oko 6:00	Ne	-	-
2. Mleko dodajte u vrelo brašno i kuvajte uz stalno mešanje.		7	oko 6:30	Ne	-	-
3. Kada je bešamel sos skuvan, ostavite ga 2 minuta na ringli uz neprekidno mešanje.		-	-	-	2	Ne
*Recept po DIN 44550						
**Recept po DIN EN 60350-2						

Jela za testiranje	Posuda	Predzagrevanje		Poklopac	Kuvanje	
		Stepen za kuvanje	Trajanje (Min:Sek)		Stepen za kuvanje	Poklopac
<b>Kuvanje sutlijaša</b>						
Sutlijaš, kuvan s poklopcem Temperatura mleka: 7 °C Zagrevajte mleko dok ne počne da se diže. Podesite preporučeni stepen za kuvanje i u mleko dodajte pirinač, šećer i so. Vreme kuvanja, uključujući predgrevanje, oko 45 min.						
Sastojci: 190 g pirinča okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mleka (3,5 %udela masti) i 1 g soli	Lonac za kuvanje Ø 16 cm	8.5	oko 5:30	Ne	3 (promešajte posle oko 10 minuta)	Da
Sastojci: 250 g pirinča okruglog zrna, 120 g šećera, 1 ml mleka (3,5 %udela masti) i 1,5 g soli	Lonac za kuvanje Ø 22 cm	8.5	oko 5:30	Ne	3 (promešajte posle oko 10 minuta)	Da
Sutlijaš, kuvan bez poklopca Temperatura mleka: 7 °C Sastojke dodajte u mleko i zagrevajte uz neprekidno mešanje. Izaberite preporučeni stepen za kuvanje i kada mleko dostigne oko 90 °C, smanjite na niži stepen i kuvajte oko 50 minuta.						
Sastojci: 190 g pirinča okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mleka (3,5 %udela masti) i 1 g soli	Lonac za kuvanje Ø 16 cm	8.5	oko 5:30	Ne	3	Ne
Sastojci: 250 g pirinča okruglog zrna, 120 g šećera, 1 ml mleka (3,5 %udela masti) i 1,5 g soli	Lonac za kuvanje Ø 22 cm	8.5	oko 5:30	Ne	2.5	Ne
<b>Kuvanje pirinča*</b>						
Temperatura vode: 20 °C						
Sastojci: 125 g pirinča dugog zrna, 300 g vode i prstohvat soli	Lonac za kuvanje Ø 16 cm	9	oko 2:30	Da	2	Da
Sastojci: 250 g pirinča dugog zrna, 600 g vode i prstohvat soli	Lonac za kuvanje Ø 22 cm	9	oko 2:30	Da	2.5	Da
<b>Pečenje svinjske slabine</b>						
Početna temperatura za slabine: 7 °C						
Količina: 3 svinjske slabine (ukupna težina oko 300 g, debljine 1 cm) i 15 ml suncokretovog ulja	Tiganj za prženje Ø 24 cm	9	oko 1:30	Ne	7	Ne
<b>Pripremanje palačinki**</b>						
Količina: 55 ml testa po palačinki	Tiganj za prženje Ø 24 cm	9	oko 1:30	Ne	7	Ne
<b>Fritiranje zamrznutog pomfrita</b>						
Količina: 1,8 l suncokretovog ulja, po porciji: 200 g zamrznutog pomfrita (npr. McCain 123 Frites Original)	Lonac za kuvanje Ø 22 cm	9	Dok temperatura ulja ne dostigne 180 °C	Ne	9	Ne
*Recept po DIN 44550						
**Recept po DIN EN 60350-2						

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München  
GERMANY

[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)

Proizvodi grupa BSH Hausgeräte GmbH pod licencom robne marke kompanije Siemens AG



9001237256  
961020(00)